

ISSN Nr. 0663-5315

Kostenlos an sämtliche Haushalte; sonst. Preis: 1,00 Euro

Caputh, Ferch, Geltow und Wildpark-West

Dezember 2021 • 32. Jahrgang • Nr. 12

gemeinde schwielowsee



# der havelbote

Inklusive  
Amtsblatt  
der Gemeinde  
Schwielowsee

Heimatzeitung der Gemeinde Schwielowsee  
Staatlich anerkannter Erholungsort

wünscht allen Lesern  
ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gesundes und  
friedliches Jahr 2022.  
Passen Sie auf sich und Ihre  
Mitmenschen auf!

## EDITORIAL

Liebe Leser,

„Wir, das neue Team, sind praktisch bei null gestartet – und manchmal war es wirklich schwierig. Aber der Anfang ist nun gemacht und – das sage ich mit aller Bescheidenheit – wir sind stolz auf unser Produkt.“ Das habe ich am 21. Dezember 2016 in meinem ersten Editorial im „neuen“ Havelboten geschrieben. Seitdem sind 60 Ausgaben unter meiner Verantwortung erschienen. Manchmal hat es Ärger gegeben, manchmal Lob. Nun heißt es Abschied nehmen – und das Ruder einem Nachfolger übergeben: Jürgen Schiebert ist ebenfalls Journalist, er arbeitet bereits seit einiger Zeit in unserem kleinen Team mit, hat sich Respekt und Anerkennung erworben und übernimmt mit dem Januar-Heft die Redaktionsleitung. Der gelernte Betonbauer ist 1948 in Dahme/Mark geboren, hat Germanistik und Journalistik studiert, in Zeitungsredaktionen gearbeitet und war lange in der Öffentlichkeitsarbeit in Ost und West bei namhaften Unternehmen tätig. Er kann sich bei seiner neuen Aufgabe auf einen Kreis von Mitarbeitern stützen, der sich in den vergangenen fünf Jahren nicht nur zusammengefunden hat, sondern zusammengewachsen ist, einen Kreis, in dem sich stets jeder auf den anderen verlassen kann. Ohne sie wäre der Havelbote nicht zu dem geworden, was er heute ist. Ihnen allen und meinem Nachfolger wünsche ich weiterhin viel Erfolg – und „allzeit eine Handbreit Wasser unter dem Kiel“.

Bei Ihnen allen, liebe Leser, möchte ich mich für die vielen Anregungen, aber auch für Ihre stets konstruktive Kritik bedanken. Mein Dank gilt aber auch und vor allem unserer Bürgermeisterin sowie den Ortsvorstehern und den Mitgliedern in der Gemeindevertretung sowie den Ortsbeiräten für das in den fünf Jahren gewachsene Vertrauen, ohne das eine Heimatzeitung mit einem so breiten Spektrum wie beim Havelboten nicht jeden Monat neu und interessant zu Ihnen in den Briefkasten gelangen kann. Bitte, übertragen sie dieses Vertrauen auch auf meinen Nachfolger.

Ich gebe zu, dass ich den Stab nicht ohne ein leises Gefühl von Wehmut an meinen Nachfolger weiterreiche. Es war eine spannende und interessante Zeitspanne in meinem Leben. Ich habe die Schönheit und Vielfalt unserer Gemeinde noch mehr schätzen gelernt und konnte viele beeindruckende Menschen kennenlernen, denen ich sonst wohl nie begegnet wäre. Danke.

In diesem Sinne  
Ihr Karl Günsche

ZU KARL GÜNSCHES ABSCHIED VOM HAVELBOTEN:

## Dank für engagierten Einsatz

Jeden Monat wird er von den Schwielowseern teils sehnsüchtig im Briefkasten erwartet: Der Havelbote mit den neuesten Nachrichten, Reportagen und Porträts über das bunte Leben in allen drei Ortsteilen und die engagierten Menschen in unserer Gemeinde. Dass der Havelbote über die Jahre eine allseits beliebte Lektüre geblieben ist und sich inhaltlich und gestalterisch stets weiterentwickelt hat, ist dem gesamten Team, doch insbesondere dem langjährigen ehrenamtlichen Redaktionsleiter Karl Günsche zu verdanken. Seit dem 01.11.2016 lenkt er die Geschicke der Gemeindezeitung und wir verabschieden ihn mit großer Wertschätzung zum Ende des Jahres in den wohlverdienten journalistischen Ruhestand. Mit wachem Blick, offenen Ohren und viel Herzblut für das Gemeindeleben hat es Karl Günsche mit seinem Team geschafft, den Havelboten zu DEM Medium für Information, Unterhaltung und Mitwirkung in Schwielowsee zu machen. Viele Sitzungen hat er als verantwortlicher Redakteur begleitet, zahlreiche aufschlussreiche Interviews geführt, viele spannende Reportagen und

meinungsstarke Editorials geschrieben, etliche Texte gekürzt und redigiert, zig Ausgaben mit seinem Team thematisch geplant, recherchiert und umgesetzt. Die Zeit, die Karl Günsche in sein Engagement für den Havelboten investiert hat, füllt einen ganzen Kalender. Es ist nicht selbstverständlich, dass ein Ehrenamt mit so umfangreichem Einsatz ausgefüllt wird, und ich möchte Karl Günsche, auch im Namen der gesamten Gemeindeverwaltung, ganz herzlich für seine vielfältige Arbeit danken. Wir wünschen ihm für die Zeit nach dem Abschied aus der Redaktion alles Gute und sind uns sicher, dass er das Gemeindeleben weiter mit großem Interesse verfolgen wird – nun darf er sich selbst jeden Monat als Leser auf eine informative und unterhaltsame Havelboten-Ausgabe freuen. Seinem Nachfolger im Amt des verantwortlichen Redakteurs, Herrn Schiebert, wünschen wir einen guten Start und eine immer leichte Feder.

Kerstin Hoppe  
Bürgermeisterin  
der Gemeinde Schwielowsee



Karl Günsche übergibt das Steuer ... an den neuen Redaktionsleiter Jürgen Schiebert  
Fotos: Sören Bels (li.) und privat

*Bürgermeisterin Kerstin Hoppe hat in ihrer Weihnachtsbotschaft im Havelboten vor einem Jahr geschrieben: „Es war für uns alle ein hartes Jahr, ein Jahr der Ängste, Unsicherheiten und Einschränkungen. Niemand hatte sich je vorstellen können, dass ein bis dahin unbekanntes Virus unsere gewohnte und anscheinend so gefestigte Welt derart erschüttern könnte.“ Wohl niemand konnte sich damals wirklich vorstellen, dass dieses Virus uns auch zwölf Monate später noch fest in seinem Klammergriff hält, schlimmer wahrscheinlich sogar als 2020. Der Havelbote hat Bürgermeisterin Kerstin Hoppe sowie die Ortsvorsteher Kathrin Freundner, Roland Büchner und Matthias Fannrich gebeten, uns alle teilhaben zu lassen an ihren Sorgen, Ängsten und Hoffnungen am Ende des alten und der Schwelle zum neuen Jahr, in dem Zusammenstehen und Gemeinsinn mehr denn je seit Langem von jedem von uns gefordert sind.*

KERSTIN HOPPE:

## „Vor uns liegt noch eine längere und beschwerliche Strecke“

Liebe Schwielowseer Bürgerinnen und Bürger, wie gerne hätte ich mich in diesem Jahr kurz vor Weihnachten mit positiveren Nachrichten an Sie gewandt. Wir alle hatten es uns im vergangenen Jahr so sehr gewünscht: 2021 ein Fest zu feiern, wie wir es lieben – im großen Kreis der Familie, mit Umarmungen und Gesang, ohne Ängste und Unsicherheiten. Doch wir müssen feststellen: Die Pandemie wirft ihre Schatten auch auf dieses Weihnachtsfest. Wir müssen uns weiter einschränken, auf vieles verzichten, was unser Leben gerade in unserer von Kultur geprägten Gemeinde so lebenswert macht: Veranstaltungen werden abgesagt und unsere schönen romantischen Weihnachtsmärkte konnten auch in diesem Jahr leider nicht stattfinden.

Es verlangt uns allen viel ab, auf diesem pandemischen Langstreckenlauf die Kraft und Ausdauer nicht zu verlieren. Wir sind erschöpft von den Sorgen und Einschränkungen der letzten 21 Monate. Gerade jetzt aber sollten wir uns daran erinnern, was unser Antrieb in all dieser Zeit war, was uns Kraft gibt und die Reserven auffüllt: Es ist die Solidarität, der Zusammenhalt – trotz Abstand. Lassen Sie uns diesen Gemeinschaftssinn nicht verlieren. Es zählt das Handeln jedes Einzelnen. Nur gemeinsam können wir die Pandemie wirksam bekämpfen. Schützen Sie sich und andere: durch die Impfung, durch das Beachten der Hygienevorschriften, der Abstandsregeln und der Maskenpflicht. Seien Sie füreinander da und lassen Sie uns gerade in diesen Zeiten zusammenrücken.

Wie schon 2020 haben wir es auch in diesem Jahr geschafft, die Herausforderungen der Krise gemeinsam zu schultern.

Wir alle zusammen und jeder an seinem Ort. Dafür möchte ich Ihnen allen danken: Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger von Schwielowsee, wie den Lehrern an unseren Grundschulen, den Erziehern in unseren Kitas, unserer Feuerwehr, den Kirchengemeinden, den Ehrenamtlichen in den Vereinen und Initiativen, den Mitarbeitern in der Gemeindeverwaltung und den politischen Mandatsträgern in der Gemeindevertretung und den Ortsbeiräten mit den Ortsvorstehern. Sie alle haben dazu beigetragen, dass wir im Kampf gegen das Virus nicht aufgeben und gemeinsam nach den besten Wegen in und aus der Krise suchen. Ich danke auch allen Aktiven in unserer Kunst-, Kultur- und Tourismusbranche, die sich auf dieser kräftezehrenden Strecke von Schließungen und Beschränkungen nicht haben unterkriegen lassen und mit viel Engagement und Flexibilität auf die immer neuen Herausforderungen reagiert haben. So hielt das Jahr 2021 für uns und die Gäste in unserem staatlich anerkannten Erholungsort einige kulturelle und touristische Lichtblicke im kleinen Rahmen bereit – sei es beim Fahrradsonntag, der Kunsttour, den offenen Ateliers, während der Auszeit oder dem KreativHerbst. Wir haben auch in diesem Jahr den Wert unserer Natur, unserer Seen und Wälder, wieder ganz bewusst erlebt. Nicht nur beim Stadtradeln und bei der Erarbeitung unseres Radverkehrskonzeptes haben wir unsere Heimatgemeinde erneut auf zwei Rädern erkundet, auch bei Spaziergängen und dem Sporttreiben im Freien konnten wir Kraft tanken und feststellen, wie schön, wie lebens- und lebenswert unsere Gemeinde ist. Und auch wenn wir in diesen Tagen auf den Duft



Schwielowsees Bürgermeisterin Kerstin Hoppe  
Foto: privat

von gebrannten Mandeln und Glühwein verzichten müssen, so laden uns die geschmückten und hell erleuchteten Fenster in allen Ortsteilen doch dazu ein, die Vorweihnachtszeit zu genießen. Warm eingepackt können wir auf den Wegen rund um unsere Seen und durch den Winterwald Ruhe und Entspannung finden. Lassen Sie uns in diesen Momenten den Mut und die Zuversicht trotz der schwierigen und angespannten Lage nicht verlieren. Gerade jetzt müssen wir stark bleiben, denn eines ist klar: Vor uns liegt noch eine längere und beschwerliche Strecke. Wie lang der Weg am Ende sein wird, hängt auch von uns ab – von jedem Einzelnen und der Übernahme von Verantwortung für die Gemeinschaft.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie trotz all dieser Sorgen im Kreise Ihrer Familie ein besinnliches Weihnachtsfest feiern und eine schöne Silvesternacht erleben können. Vor allem wünsche ich mir: Bleiben Sie gesund!

Herzlichen Dank für Ihre Ausdauer und Ihren Beitrag zur Bewältigung der Krise, verbunden mit den herzlichsten Grüßen zum Weihnachtsfest.

MATTHIAS FANNRICH (GELTOW):

## „Jeder von uns sollte abwägen, welche Begegnung mit vertretbarem Risiko möglich ist“

Wieder sind wir zurückversetzt in ein Leben, das von Abstand und Vorsicht geprägt ist. Die im Spätsommer erreichte Freizügigkeit, das fast normale Miteinander mit wenig Einschränkungen ist von den dramatisch ansteigenden Infektionszahlen kassiert worden. Jeder von uns sollte abwägen, wie mit der Familie, Angehörigen, Freunden und Nachbarn ein Treffen, das Zusammensein, die Begegnung mit vertretbarem Risiko möglich ist. Zum Schutz und aus Vorsicht sind die Weihnachtsmärkte abgesagt

worden, und auch die geplanten Weihnachtsfeiern der Volkssolidarität, der Arbeiterwohlfahrt und viele andere Feiern finden nicht statt. Mit Umsicht und Verantwortung müssen wir alle jetzt handeln.

Für die vor uns liegende Weihnachtszeit und den Jahreswechsel ins Jahr 2022 wünsche ich Ihnen vor allem Gesundheit und alles Gute. Mögen Harmonie und Frieden, Besinnlichkeit und besonders die strahlenden Augen und das Lachen unserer Kinder und Enkel uns den bela-



Geltows  
Ortsvorsteher  
Matthias Fannrich  
Foto: privat

denen Alltag vergessen lassen. Ein besonderer Gruß und Dank geht an diejenigen, die an den Weihnachtstagen ihrem Beruf nachgehen müssen.

KATHRIN FREUNDNER (CAPUTH):

## „Für alle sichtbar positive Zeichen setzen“

Auch dieses Jahr hat uns allen sehr viel abverlangt, beruflich wie privat, im Großen und im Kleinen. Daher ist es für mich sehr wichtig, für alle sichtbar positive Zeichen zu setzen: So steht am Kirschanger endlich das dringend benötigte Bushäuschen, das Fundament für unsere Büchertelefonzelle am Bahnhof ist bereits gegossen, zusätzliche Fahrradabstellanlagen an der Schule folgen, ebenso wie der Kanuanleger am Gemünde. Und der erste Spatenstich auf der zukünftigen Streuobstwiese ist bereits getan. Die Diakonie-Kita steht kurz vor der Fertigstellung, ein Ausbau der Altenpflegeeinrichtung ist angedacht, aber auch für eine weiterführende Schule mache ich mich



Capuths  
Ortsvorsteherin  
Kathrin Freundner  
Foto: privat

stark. Bürgernähe ist für mich selbstverständlich, daher biete ich weiterhin die

gut besuchte Bürgersprechstunde an. Sie können sich auch jederzeit über meine Arbeit als Ortsvorsteherin informieren: [www.kathrinfreundner.de](http://www.kathrinfreundner.de). Miteinander – Füreinander ist das Motto, denn man braucht für all das Mitstreiter und verlässliche Partner. Daher möchte ich mich an dieser Stelle ganz besonders bei all jenen bedanken, die sich in ihrer Freizeit ehrenamtlich engagieren: Ihnen gelten meine Anerkennung und mein besonderer Dank: Ohne Sie wäre das gesellschaftliche Leben nicht das, was es ist! Gemeinsam können wir viel erreichen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit, Gesundheit, Kraft und Zuversicht!!

ROLAND BÜCHNER (FERCH):

## „Neue Ziele fassen und positiv denken“

Das Jahr neigt sich dem Ende und wir erleben nun schon zum zweiten Mal ein Weihnachten in Zeiten der Coronapandemie. Besonders bitter waren die abgesagten Weihnachtsmärkte in unseren Ortsteilen. Kein geselliges Zusammensein, kein Duft von Glühwein und auch keine Weihnachtsbäckerei. Uns wird in

dieser Zeit viel abverlangt. Trotzdem sollten wir frohen Mutes ins neue Jahr schauen, neue Ziele fassen und positiv denken.

Ich wünsche Ihnen, Ihren Familien und Freunden vor allem ein besinnliches Weihnachtsfest im engsten Kreis. Einen guten Rutsch ins neue Jahr und .... bleiben Sie gesund!



Ferchs Ortsvorsteher Roland Büchner Foto: privat

Der Havelbote hat den Caputher Pfarrer Thomas Thieme gebeten, zum Ende des stark durch Hiobsbotschaften geprägten Jahres 2021 gerade unter diesem Aspekt die Bedeutung dieses bei vielen auf den Austausch von Geschenken reduzierten Festes zu erläutern. Hier seine Antwort aus christlicher Sicht:

## Zum Ausgleich einmal gute Nachrichten

Was Weihnachten passiert, erzählt das Evangelium, nämlich die Geburt von Jesus Christus. In der Bibel gibt es gleich vier Bücher, von denen zwei auch eine Geburtsgeschichte von Jesus erzählen. Die Bücher heißen zwar nach den Autoren Markusevangelium oder Lukasevangelium (das mit der Weihnachtsgeschichte), aber Evangelium ist nicht der „Titel“, so wie man zum Beispiel sagt „Goethes Faust“ (der mit der Gretchenfrage: Wie hältst du's mit der Religion?). Evangelium heißt nämlich nur Nachricht, gemeint ist nicht der alltägliche Wetterbericht, sondern eher eine Sondermeldung oder ein Extrablatt.

Das wirklich besondere am Evangelium ist, dass es eine „gute Nachricht“ ist. Weihnachten ist die Zeit der guten Nachrichten, und die waren damals so selten wie heute – könnte man glauben, wenn man nur die alltäglichen Nachrichten verfolgt. Dabei gibt es sie durchaus, die guten Nachrichten. Nur einige Beispiele: Allein bis August sind über 500.000 Kinder in Deutschland geboren, ca. 400.000-mal läuteten Hochzeitsglocken und ebenso viele Menschen haben ihren 80. Geburtstag gefeiert. Über 20.000 Menschen feierten sogar ihren hundertsten Geburtstag oder älter (3 davon auch in Caputh).

Über all diese guten Nachrichten gibt es keine Sondermeldung, kein Extrablatt, denn sie kommen viel zu häufig vor, sind viel zu selbstverständlich. Das wäre an sich nicht problematisch. Aber wir Menschen ticken so, dass schlechte Nachrichten sich schneller einprägen. Das gehört zu unserem Überlebensinstinkt. So vermeiden wir, zweimal in die gleiche Gefahr zu kommen. Psychologisch gesehen, braucht es zwölf gute Nachrichten als Gegengewicht zu einer schlechten.

Wussten Sie, dass es genau zwölf Weihe-Nächte gibt? Es gibt gar nicht den Weihnachtstag, es sind vielmehr zwölf Weihnachtstage, oder besser Weihnachtsnächte vom 25. Dezember bis zum 6. Januar.

Da es in dieser Zeit viele Feiertage gibt, auch für Nachrichtenmacher, ist das eine



Weihnachten 2020 in der Caputher Kirche Foto: Friedrich Althausen

gute Gelegenheit für gute Nachrichten, und zwar nicht irgendeine, sondern meine oder eben Ihre. Wer zwölf Tage lang jeden Tag einen neuen Grund findet, warum sein Jahr, sein Job, seine Familie, sein Leben eben, warum das gut ist, der gleicht sich und seine Welt aus.

“

*Aber wir Menschen  
ticken so, dass  
schlechte Nachrichten  
sich schneller einprägen.  
Das gehört zu unserem  
Überlebensinstinkt.*

Denn ja, es gibt Krisen, Katastrophen oder Krankheiten. Es gibt sie in der weiten Welt und es gibt sie für jeden persönlich. Die gute Nachricht von Weihnach-

ten will und kann die Welt nicht schönerfärben. Jesus wurde nicht geboren, weil die Welt so super toll ist. Er wurde geboren, um uns und die Welt zu erlösen, um ihr Frieden zu bringen, aber vor allem, um den Menschen Hoffnung zu geben.

Es braucht keinen Gott, um zu glauben, dass es anderen guttut, wenn ich ihnen eine gute Nachricht bringe. Die gute Nachricht der Erlösung wäre Erleichterung. Einem anderen tragen helfen, egal ob die Einkaufstüten, oder den Rucksack voll Sorgen. Die gute Nachricht des Friedens wäre Versöhnung. Eine zweite Chance geben oder über seinen Schatten springen und sich entschuldigen. Die gute Nachricht der Hoffnung wäre, ich bin für dich da und wir stehen gemeinsam durch, was kommt.

Weihnachten ist die Zeit der guten Nachrichten – nicht derjenigen, die in Extrablättern oder Sondermeldungen stehen. Es ist die Zeit der guten Nachricht, die einer dem anderen gibt, ganz persönlich. So hat das Gott auch gemacht. Er wurde Mensch und redete so mit den Menschen, dass sie sich dem Himmel ein Stück näher glaubten, weil er ihnen nah war. Und diese Nachricht ist so gut, sie ist so aktuell, sie kann uns jeden Tag ins Gleichgewicht bringen.

BUNDESWEHRKITA:

## Baubeginn für neue Kindertagesstätte in Geltow



Mit dem ersten Spatenstich beginnen die Bauarbeiten. General Erich Pfeffer, Bürgermeisterin Kerstin Hoppe, Oberst Detlefsen, Wolfgang Blasig und Ralf Boost (v. li.) Foto: Jürgen Schiebert

Die Gemeinde Schwielowsee beauftragte die Johanniter-Unfall-Hilfe, eine Kindertagesstätte mit 92 Plätzen auf dem Gelände des Parkplatzes gegenüber der Henning-von-Tresckow-Kaserne zu errichten und nach Fertigstellung zu betreiben. Nun erfolgte der erste Spatenstich. Ralf Boost, Regionalvorstand der Johanniter, begrüßte die Gäste, unter ihnen der Ehrenpräsident der Johanniter-Unfall-Hilfe, General a.D. Hans-Peter von Kirchbach, der OBM Potsdams, Mike Schubert, die Bürgermeisterin der Ge-

meinde Schwielowsee, Kerstin Hoppe, Landrat Wolfgang Blasig sowie der Befehlshaber des Einsatzführungskommandos, General Erich Pfeffer. In seiner Ansprache dankte Boost den Beteiligten und verwies auf die Besonderheit der „Bundeswehrkita“: „Neben den regulären Kitaplätzen wird es eine Spät- und Nachtbetreuung geben, auch an Wochenenden und Feiertagen. Diese Möglichkeit soll vor allem den Familien der Soldaten in Geltow zugutekommen, aber auch Werktätigen, die im Schichtdienst arbeiten.“

Mit beeindruckenden Zahlen wartete Oliver Ryl vom Planungsbüro Ryl und Arnold auf. So wird die neue Kindereinrichtung 90 Räume haben, die sich auf 2300 Quadratmeter Nutzfläche verteilen. Das zweigeschossige Gebäude wird mit regenerativer Energie über eine Luft-Wasser-Wärmepumpe und eine Fotovoltaikanlage versorgt. Zur Kita werden eine Frischkochküche und eine Cafeteria gehören. Bürgermeisterin Kerstin Hoppe bedankte sich bei allen Beteiligten. Sie betonte noch einmal die Bedeutung dieses Neubaus: „In unserer Gemeinde nähern wir uns der Auslastung der vorhandenen Einrichtungen und sind froh, den Eltern eine weitere Betreuungsmöglichkeit für den Nachwuchs anbieten zu können.“ Oberst Olaf Detlefsen, Kommandeur des Landeskommandos Brandenburg, ging in seiner launigen Ansprache auf die Bedeutung der neuen Einrichtung speziell für die Bundeswehr ein. Er konstatierte, dass viele Hürden überwunden werden mussten. In dieser Zeit habe er „einige Verteidigungsminister kommen und gehen sehen“. Die Gesamtkosten, so erklärte Ralf Boost dem „Havelboten“, werden sich auf acht Millionen Euro belaufen. Wenn alles gut geht, ist bereits im nächsten Sommer das Richtfest geplant. ■ Jürgen Schiebert

LAUFSPORT:

## 29. Lauf um den Caputher See



Caputher Seelauf 2018 Foto: privat

Am 9. Januar 2022 wollen wir die 29. Auflage des Caputher Seelaufs feiern. Dazu sind wir jetzt in der heißen Vorbereitungsphase angekommen. Wir freuen uns und strengen uns an, damit der Lauf Wirklichkeit wird, wenn auch mit Einschränkungen. Wir haben ein Hygienekonzept entwickelt, das die aktuellen

RKI-Empfehlungen berücksichtigt. Dieses wird auf der Webseite (siehe unten) veröffentlicht. Änderungen aufgrund der jeweils gültigen Vorgaben behalten wir uns vor. Unter anderem gelten folgende Rahmenbedingungen: Die Sporthalle wird ausschließlich zur Ausgabe der Startunterlagen und zur Gepäckablage genutzt und nicht zum Umziehen. Wir empfehlen, in Laufkleidung anzureisen. Es kann nicht geduscht werden.

Wir werden Zugangsbeschränkungen im Start/Ziel-Bereich durchsetzen. Im Veranstaltungsgelände gilt zG. Zum Lauf zugelassen werden ausschließlich Geimpfte und Genesene (ausgenommen Kinder und Jugendliche). Dies muss am Eingang nachgewiesen werden und gilt auch für

Begleitpersonen. Die Registrierung vor Ort erfolgt mittels LUCA-App. Bitte haltet also eure Mobiltelefone bereit.

**Wegen der notwendigen zusätzlichen Absperungen und Kontrollen suchen wir noch nach weiteren Unterstützern.**

Wann: Sonntag, 9. Januar ab 9.30 Uhr, Treffpunkt: Sporthalle, Schulstraße, Caputh; Strecken: 2 km Kinderlauf 9.30 Uhr, 5 km (1 Runde) 10.00 Uhr, 10 km Hauptlauf 10.30 Uhr. Anmeldung: <https://www.caputher-sv.de/termine/seelauf/>

Die Teilnehmerzahl ist auf 200 Starter pro Lauf begrenzt. Auf der Webseite findet ihr auch sämtliche Informationen auf jeweils aktuellem Stand. Alle Kinder, die am Lauf über 2 km teilnehmen, bekommen eine Medaille. ■ Martin Obst

*Schaut man auf die stetig wachsenden Inzidenz- und Hospitalisierungszahlen, macht sich Unsicherheit und Frust breit bei den Erwachsenen. Aber wie erleben unsere Kleinsten diese neue, vierte Coronawelle? Ein Gespräch mit der Leiterin der Kita „Villa Sonnenschein“ in Geltow, Carola Kuhl, gibt dazu Auskunft.*

KINDER IN CORONAZEITEN:

## „Wir wollen in die Kita!“

**Carola Kuhl nimmt sich trotz Doppelbelastung Zeit, dem Havelboten einige Fragen zur derzeitigen Situation in der Kita „Villa Sonnenschein“ in Geltow zu beantworten:**

Personalausfall zwingt sie dazu, nicht nur die üblichen administrativen Arbeiten in der Einrichtung zu übernehmen, sondern auch noch den Frühdienst in den Gruppen abzudecken. Und das unter Coronabedingungen! Die Coronaregeln in der Kita Geltow unterscheiden sich von den zurzeit geltenden Regeln 3G, 2G und 2G+ im öffentlichen Raum. Dreimal wöchentlich können die Kinder zurzeit freiwillig von den Eltern getestet werden. Im Haus gibt es nur für die Eltern Maskenpflicht, die Mitarbeiter und die Kinder können sich ohne Masken frei in ihren Etagen bewegen. Das Infektionsschutzgesetz verbietet jedoch eine Vermischung der Gruppen, was bisher üblich war. Eltern dürfen das Gebäude mit Masken nur noch bis zum Treppenhaus betreten und ihre Kinder dort an die Erzieherinnen übergeben oder abholen. Das gilt jedoch nicht für die jüngsten Kinder, dort dürfen die Eltern, mit Maske, bis in die Garderobe und ihre Kinder direkt an der Gruppenraumtür übergeben.

**Welche Mehrbelastungen müssen Kitaleitung und Erzieherinnen durch die Pandemie bewältigen?**

Für alle stellt die Dokumentation der Nachweise zur Testung der Kinder und Mitarbeiter sowie die Kontrolle der Einhaltung der Hygiene- und Infektionsschutzmaßnahmen einen erheblichen Mehraufwand an Zeit dar. Ein überdurchschnittlich hoher Verbrauch an Hygiene- und Reinigungsmitteln sowie Schnelltests belastet das Budget der Gemeinde zusätzlich. Überstunden aufgrund von Personalmangel durch Krankheit und Urlaub sind an der Tagesordnung. Kita-Chefin Carola Kuhl ist aber stolz auf ihr Team, das professionell und sehr hilfsbereit untereinander diese schwierige Situation meistert. Trotzdem fehlt etwas! Die Zusammenarbeit mit den Eltern ist stark einge-

schränkt. Die traditionellen Bastelabende mit Eltern können nicht stattfinden, wo zwanglos in den Gruppen Eltern unter sich mit den Bezugspersonen ihrer Kinder alle großen und kleinen Probleme in vertrauensvoller Atmosphäre besprechen konnten. Die Weihnachtskaffees wurden zum Teil auf den Spielplatz im Freien verlegt.

**Und die Kinder? Wie verkraften sie dieses „Infektionsgeschehen“?**

Carola Kuhl kann nur bestätigen, dass die Kleinsten das relativ locker sehen. Sie wollen in die Kita! Sie haben keine Angst vor den „Maskengesichtern“ ihrer Bezugspersonen (Erzieherinnen), Händewaschen nach dem Spielen, vor und nach dem Essen, nach der Toilette ist schon in Fleisch und Blut übergegangen und beim Hatschi! wird meistens brav in die Armbeuge geniest. Aber wie ist es mit Trösten, wenn Tränchen fließen, oder in den Arm nehmen, wenn die Kleinen das Bedürfnis nach Nähe haben? Hier gilt ganz klar: Abstandsregeln ja, aber nicht, wenn die Kinder in Not sind. Körperkontakt ist in diesen Situationen erlaubt. Und zwischen den Kindern ist das ohnehin nicht zu verhindern. Corona ist bei den Kleinsten bereits Routine und Alltag. Es werden keine Fragen gestellt, die Kinder akzeptieren die Situation, gerade auch weil in der Kita „Villa Sonnenschein“ ein vernünftiges, vertretbares Maß an Reglementierung angenommen wird, aber die Kinder immer noch im Mittelpunkt stehen. Jedoch sind Veränderungen am Wesen einiger Kinder spürbar gewesen, besonders nach der Zeit, wo



**Kita-Chefin Carola Kuhl – Doppelbelastung durch Corona**  
Foto: Marina Katzer

Schließungen oder Quarantänemaßnahmen eine Betreuung im Elternhaus notwendig machten. Einige der Kleinsten wurden aggressiv, andere zogen sich zurück. Hier ist besonderes Feingefühl der Erzieherinnen gefordert, um diese Kinder wieder in die richtige Bahn zu lenken. Glücklicherweise war die Kita in Geltow während der Coronapandemie durchgehend geöffnet.

Pina, ein Mädchen aus der ältesten Gruppe, hat ganz lieb auch einige Fragen des Havelboten beantwortet. Auf die Frage, was sie am meisten an Corona stört, kam sie auf das Maskentragen. Obwohl nicht im Kindergarten, aber beim Einkaufen oder im Theater stört sie das schon sehr. Sie wollte uns ihren geheimen Wunsch, was sie sich wünscht, wenn sie an Corona denkt, nicht verraten. Aber was sie sich vom Weihnachtsmann wünscht, hat sie dem Havelboten verraten: ein Weihnachtsmann-Kuscheltier. Na, da sind wir mal gespannt, ob der Weihnachtsmann ihr diesen Wunsch erfüllt. ■

Marina Katzer / Cornelia Schwinning

FEUERWEHR GELTOW:

## Förderverein freut sich über Spenden

„Tatütata, die Feuerwehr ist da“, riefen wir als Kinder. „Feuerwehrmann“ gehörte zu den bevorzugten Berufswünschen unserer Kindheit. Heute geht es um weit mehr als das Löschen von Bränden, wie uns der Gemeindeführer Dennis Hartmann aus Geltow erzählte: „In diesem Jahr hatten wir bereits 76 Einsätze. Neben den Löscharbeiten gehören auch technische Hilfsleistungen bei Verkehrsunfällen, die Beseitigung von Wasser- oder Sturmschäden und die Höhenrettung dazu.“ Eine oft lebensrettende Rolle spielen die „First-Responder-Einsätze“. Die Ersthelfer sind unter anderem mit einem Defibrillator ausgestattet, um Notfälle wie das Herzkammerflimmern zu behandeln. Dabei finanziert sich diese Einheit ausschließlich aus Spenden, während die Ortswehr durch die Gemeinde Schwielowsee unterhalten wird. Die Geltower Feuerwehr, die bereits 1909 durch engagierte Bürger um den damaligen Gemeindevorsteher Ernst Draeger

gegründet wurde, hat eine Mannschaftsstärke von 26 Kameraden sowie eine Jugendgruppe, die sich jeweils freitags von 17 bis 19 Uhr am Gerätehaus der FFW trifft. Willkommen sind Kinder ab 6 Jahre.

So kann jeder potenzielle Unterstützer für 30 Euro jährlich Mitglied des Fördervereins werden. Im November freute sich der Förderverein über eine Spende in Höhe von 500 Euro durch das Sanitäts-



Die Inhaberin des Sanitätshauses Kniesche, Margit Kniesche, übergibt eine Spende von 500 Euro an den Vorsitzenden des Fördervereins der FFW Geltow, Tobias Gericke. Zweiter von rechts: Gemeindeführer Dennis Hartmann, Zweiter von links: Ortswehrführer Torsten Böttcher Foto: Jürgen Schiebert

haus Kniesche. Eine weitere große Spende konnte der Förderverein bereits im September entgegennehmen. Die Geltower Theresia-Apotheke hatte für ihre Kunden eine Spendenbox im Geschäft aufgestellt. Der gesammelte Betrag wurde von der Apotheke großzügig auf 1500 Euro erhöht. Zu den regelmäßigen Sponsoren der FFW in Geltow gehören auch die Firmen Autowerkstatt Korn und HGS (Haus- und Gartenservice). Fördervereinsvorsitzender Tobias Gericke befindet: „Es wäre schön,

Spenden für die Freiwillige Feuerwehr in Geltow nimmt der Förderverein entgegen. Tobias Gericke, der Vorsitzende des Fördervereins: „Ein Feuerwehrverein ist ein Verein zur Förderung des örtlichen Brandschutzes. Der Verein finanziert sich durch Mitgliedsbeiträge und Spenden.“

wenn wir neben den 20 Mitgliedern unseres Vereins weitere Interessenten und Förderer gewinnen könnten. Wer mehr über unseren Verein erfahren möchte, kann sich auf der Website der Geltower Feuerwehr ([www.feuerwehr-geltow.de](http://www.feuerwehr-geltow.de)) informieren.“ ■ Jürgen Schiebert

wenn wir neben den 20 Mitgliedern unseres Vereins weitere Interessenten und Förderer gewinnen könnten. Wer mehr über unseren Verein erfahren möchte, kann sich auf der Website der Geltower Feuerwehr ([www.feuerwehr-geltow.de](http://www.feuerwehr-geltow.de)) informieren.“ ■ Jürgen Schiebert

## „Corona“ – ohne Schrecken

Corona – ein Wort, das bis vor etwa zwei Jahren eher mit positiven Begriffen in Verbindung gebracht wurde: Autos hießen Corona, ein Bier, es ist die Bezeichnung für ein Zigarrenformat, auch in Astronomie, Theologie, Technik war und ist es gebräuchlich. Eine steile Karriere hat dieser Begriff erst hingelegt, seit er umgangssprachlich für eine neue Geißel der Menschheit, für eine Pandemie gebraucht wird, die uns in ihren Würgegriff genommen hat. Bei all dem Schrecken und der Furcht aber, den dieses Wort mittlerweile verbreitet, war es kein Wunder, dass Havelboten-Fotograf Sören Bels sofort auf den Auslöser drückte, als er auf



der Havel in Caputh ein Boot entdeckte mit dem Namen „Corona 2“ – ein idyllisches Bild zum Erinnern, zum Nachdenken, der Hoffnung auch inmitten der Pandemie. Was mag hinter diesem Bootsnamen für eine ganz persönliche Geschichte stecken? ■ (HB)

### \*\*\* LESERBRIEFE \*\*\*

**Unsere Leserin Antje Tannert aus Ferch schrieb uns zum Gastronomie-Angebot:** Hallo, mit Interesse habe ich den Beitrag über die Gastronomie in Schwielowsee gelesen. Heute haben wir einen Spaziergang zum Strandbad Ferch unternommen. Dort gab es einen sehr leckeren Glühwein! Und viele andere Getränke und einen kleinen Imbiss. Wir wurden sehr nett bedient und können diesen kleinen Imbiss nur empfehlen! Geöffnet ist z.Z. von Freitag bis Sonntag von 12.00 bis 17.00 Uhr.





Nachdem wir in unserer letzten Ausgabe den SV Ferch 1948 und seine Präsidentin Nadine Stephan vorgestellt haben, folgt nun der Caputher SV mit seinem 1. Vorsitzenden Ronny Ufer. Damit setzen wir unsere Serie über das Vereinsleben in Schwielowsee fort. Wenn auch Sie sich mit Ihrem Verein – nicht nur im Sport – im „Havelboten“ präsentieren wollen, dann informieren Sie uns.

CAPUTHER SPORTVEREIN 1881 e.V.

## Von Badminton bis Vitalsport – 600 Mitglieder sind aktiv

Als ich mich mit dem 1. Vorsitzenden des Caputher SV, Ronny Ufer, zum Gespräch treffe, ist es schon dunkel. Aber ich muss nicht lange suchen: strahlende Flutlichtmasten und lautstark trainierende jugendliche Fußballer weisen mir den Weg. Ronny Ufer, ehemaliger Radsportler in Chemnitz, empfängt mich im Mehrzweckgebäude des SV. Das wird nicht nur für das Sportgeschehen genutzt, sondern auch für Familien- und Kollektivfeiern – inklusive einer modern ausgestatteten Küche.

### Wie alles anfängt

„Zu Ostern 1881 gründeten der Bäckermeister Fischer, der Lehrer Kuhlmeier, der Fährmeister Bastian und der Böttcher Blemnitz den Männerturnverein Caputh“, kann man in der Vereinsbroschüre lesen. Training und Wettkämpfe des „Männerturnvereins Caputh“ finden, wie damals üblich, in den Sälen der örtlichen Gaststätten statt. Bald kommen der Radfahrverein, der Segelverein, eine Fußballgruppe und andere Sektionen hinzu. 1960 wird aus der Sportgemeinschaft Caputh die „BSG Traktor Caputh“, die sich fünf Jahre später wieder in „SG Caputh“ umbenennet. Nach dem Ende des Deutschen Turn- und Sportbundes (DTSB) 1990 entsteht der „Caputher Sportverein 1881 e.V.“ Seitdem hat er eine erfolgreiche Entwicklung genommen, wie Ronny Ufer berichtet: „Mittlerweile haben wir 600 Mit-

glieder in zwölf verschiedenen Sportarten, darunter allein 220 Fußballer in zwölf Mannschaften von den Kindern bis zu den Senioren. Besonders im Jugendbereich arbeiten wir dabei eng mit dem SV Ferch zusammen. Neben dem Fußball beteiligen wir uns in der Leichtathletik (Laufdisziplinen), im Radsport und im Tischtennis am Wettkampfsport. Besonders hervorheben möchte ich in diesem Zusammenhang die sehr gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schwielowsee, welche die gesamten Unterhaltungskosten einschließlich der Sporthalle trägt und uns umfassend unterstützt.“

600 Mitglieder müssen natürlich auch betreut werden. Dafür stehen rund 30 Übungsleiter / Betreuer bereit, davon zehn lizenzierte Trainer. Aufgrund der zahlreichen Mannschaften und Übungsgruppen werden vor allem weitere Trainer und Schiedsrichter gesucht. Dabei übernimmt der Caputher SV die Ausbildungskosten. Besonders stolz ist der Verein auf seine Wettkampf- und Trainingsplätze, davon zwei mit Flutlicht und einer mit Hybridrasen. Dieser Rasen besteht nur zu elf Prozent aus Kunstrasen, der Rest ist echter Rasen. Dadurch lässt er sich besser bespielen und hält länger. Die Sporthalle teilt sich der SV mit der Schule, da wird es schon mal mit den Terminen eng. Nachdem der beliebte Sportlerball bereits 2020 und im vergangenen Jahr abgesagt



Der 1. Vorsitzende des Caputher SV, Ronny Ufer  
Foto: Peter Stein/MAZ

werden musste und auch dieses Jahr ausfällt, ebenso wie die traditionellen Weihnachtsfeiern, hoffen die Caputher Sportfreunde, dass bald wieder normale Verhältnisse einziehen. Denn so wie die Erwachsenen ihren Sportlerball vermissen, warten die Jüngsten auf ihr Kinderfest, das zu den Höhepunkten zählt. Mit der Unterstützung der benachbarten Freiwilligen Feuerwehr Caputh, mit der man eng zusammenarbeitet, und zahlreicher Sponsoren, wird das Fest begeistert angenommen.

Ronny Ufer möchte an dieser Stelle auch allen Vereinsmitgliedern und Unterstützern danken, die eine umfangreiche sportliche Betätigung für alle Interessierten ermöglichen. Neue Mitglieder, ob Aktive oder auszubildende Übungsleiter, sind jederzeit willkommen ([www.caputher-sv.de](http://www.caputher-sv.de)). ■ Jürgen Schiebert



Die Fußballer des Caputher SV nach dem Eröffnungsspiel zur Einweihung des Hybridrasenplatzes  
Foto: Caputher SV

## Liebe Heinzelmännchen(-frauen) der Volkssolidarität Geltow!

Im Namen der vielen Beschenkten möchte ich mich ganz herzlich für die liebevoll verpackten Weihnachtspäckchen an alle 151 Mitglieder der Ortsgruppe Geltow herzlich bedanken. Wie viel Arbeit, Mühe und Zeit darin steckt, gerade wieder in der Pandemiezeit, diese schöne Tradition aufrechtzuerhalten, kann ich aus eigener Erfahrung ermessen. Da unsere Weihnachtsfeier leider ausfallen musste, war das ein willkommener Ersatz dafür. Danke den drei Helfern, dass Ihr immer für die Alten und Schwachen da seid. ■ Eure Annaliese Schülke



## Volkssolidarität Wildpark-West

Auch wenn es in diesem Jahr keine Weihnachtsfeier für die Seniorinnen und Senioren der Volkssolidarität Wildpark-West gibt, so werden doch unsere Mitglieder nicht vergessen und erhalten alle ein kleines Weihnachtsgeschenk, persönlich – unter Corona-Bedingungen – mit Abstand und Maske überreicht.

*Wir wünschen allen ein  
friedvolles und gesundes  
Weihnachtsfest und einen  
glücklichen Übergang  
ins neue Jahr.*

Eure Rosemarie Nehr Korn



### Angebote für Kinder, Jugendliche, Familien & Senioren

Alle Angebote finden so lange vor Ort statt, wie es die aktuelle Umgangsverordnung zulässt. Aktuelle Informationen erhalten Sie telefonisch, per Mail (siehe Kontakt) oder auf unserer Internetseite [www.familienzentrum-schwielowsee.de](http://www.familienzentrum-schwielowsee.de).

#### Weihnachtsschließzeit: 22. Dezember 2021 – 2. Januar 2022

##### Schwangeren- & Babyfrühstück

Freitag/9.30–11.30 Uhr/Anmeldung im FZ  
Termin: 14.1.2022  
Leitung: Antje Bredien  
Eingeladen sind alle werdenden Mamas und Mamas mit Babys bis 6 Monaten. Mit dabei Sarah Riemann vom „Netzwerk gesunde Kinder“.

##### Babygruppe für Eltern mit Babys bis 6 Monaten

Montag/9.30–11.30 Uhr/Anmeldung im FZ  
Wir wollen gemeinsam singen, spielerisch die Welt entdecken und uns bei Kaffee/Tee austauschen.  
Kosten: 1 Euro  
Leitung: Antje Bredien

##### Krabbelgruppen für Eltern mit Kindern ab 6 Monaten

Dienstag/9.30–11.30/Donnerstag/10.00–11.30 Uhr/Anmeldung im FZ  
Eingeladen sind Eltern mit ihren Krabbelkindern, die Lust haben, gemeinsam mit anderen Familien zu singen, zu spielen und sich auszutauschen.  
Kosten: 1 Euro  
Leitung: Antje Bredien und Katrin Kley

##### Mama-Kind-Nähen

Freitag/9.30–12.00 Uhr/Anmeldung im FZ  
Termine: 7. & 21.1.22  
Während die Kleinen spielen, können die Mamas neue Lieblingsstücke nähen.  
Kosten: keine  
Leitung: Antje Bredien

##### Kreativer Kindertanz (für Kinder von 3–5)

Montag/16.00–16.45 Uhr/Anmeldung im FZ  
Hier können sich die Kleinsten kreativ zu verschiedenen Musiken bewegen.  
Kosten: 60 Euro pro Schulhalbjahr  
Leitung: Katrin Kusewehr

##### Bastelangebot für Vorschulkinder und Kinder der 1./2. Klasse

Mittwoch/15.30–17.30 Uhr/Anmeldung im FZ  
Gemeinsames Spielen und Basteln mit Eltern. Geschwisterkinder sind herzlich willkommen.  
Kosten: 1 Euro  
Leitung: Katrin Kley

##### Spielenachmittag für Familien mit Kleinkindern

Donnerstag/15.00–17.00 Uhr/Anmeldung im FZ

Gemütliches Beisammensein mit Kaffee, Tee und jeder Menge Spiel- und Bewegungsangeboten für die Kinder. Geschwisterkinder sind herzlich willkommen.

Kosten: 1 Euro  
Leitung: Antje Bredien

##### Zwillingstreff

Dienstag/16.00–17.30 Uhr/Anmeldung im FZ  
Termin: 18.1.21  
Hier haben Zwillingselftern die Möglichkeit sich kennenzulernen, auszutauschen und gegenseitig zu unterstützen. Geschwisterkinder dürfen gerne mitgebracht werden.

Kosten: keine  
Leitung: Antje Bredien

##### TaLK – Themen aus dem Leben mit Kindern

Samstag/10.00–11.30 Uhr/Anmeldung im FZ  
Bitte entnehmen Sie das Datum und Thema unserer Website.  
Kosten: keine  
Leitung: Annedore Althausen

##### Babybegrüßungspaket – Kinder Willkommen

Im Familienzentrum erhalten frisch gebackene Eltern der Gemeinde Schwielowsee das Begrüßungspaket mit vielen Überraschungen.  
Bitte im Familienzentrum anmelden.

##### Artgerecht mit Baby und Kleinkind Was brauchen Menschenkinder?

Annedore Althausen (Artgerecht-Coach) bietet Eltern Einzelberatungen zu den Artgerecht-Themen *Babytragen, Stillen, Windelfrei, Babyschlaf, Beikost und das bedürfnisorientierte Zusammenleben als Familie* an.  
Termine nach Vereinbarung  
Kosten: 40 Euro/h – Trageberatung 35 Euro/h für Eltern aus Schwielowsee  
Anmeldung unter: [post@kinderleichtfamilie.de](mailto:post@kinderleichtfamilie.de)

##### Angebote für Kinder & Jugendliche ab 8 Jahren

##### Bücherfische 2.0 ab 8 Jahren

Dienstags/16.00–17.30 Uhr/Anmeldung im FZ  
Bücher lesen, Bücher binden, Bücher drucken, Bücher schreiben. Für Dich oder für alle!  
Kosten: 20 Euro/10-er Karte zum Abstempeln bei Teilnahme

Leitung: Bärbel Tauber, Malou von Simson  
Wo: Schreibwerkstatt von Bärbel Tauber (zurzeit online)

##### ADD/Parkour in Caputh

ab 8 Jahren und 11 Jahren  
Di, 16.00–17.30 Uhr (8–10 Jahre), 17.30–19.00 Uhr (11+ Jahre)

Dauerangebot/Schnupperstunde nach Anmeldung möglich  
Wo: in Caputh – den genauen Ort erfährt Ihr vom Trainer.

Kosten: 20 Euro/Monat  
Anmeldung: [lukas@pib-akademie.de](mailto:lukas@pib-akademie.de)  
Leitung: Lukas Schapp  
([www.potsdam-in-bewegung.de](http://www.potsdam-in-bewegung.de))

##### Angebote für Erwachsene

##### Nähtreff

Dienstag/18.00–21.00 Uhr/Anmeldung im FZ  
Termine: Bitte entnehmen Sie die Termine der Website.  
Kosten: keine  
Leitung: Anne Wolff (Schneiderin)  
Ort: Familienzentrum Schwielowsee  
Eigene Projekte und Ideen können hier mit fachlicher Unterstützung verwirklicht werden.

##### Spielenachmittag für Senioren

Donnerstag/14.00–17.00 Uhr/Anmeldung im FZ  
Kosten: keine  
Wo: Erdgeschoss Bürgerhaus

##### Beratung für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen

Termine bitte mit Fr. Borrmann vereinbaren.  
Tel.: 0178 - 211 83 40

##### Infos und Anmeldung:

[www.familienzentrum-schwielowsee.de](http://www.familienzentrum-schwielowsee.de)  
Straße der Einheit 3, 14548 Schwielowsee

##### Familienzentrum:

Antje Bredien & Katrin Kley (SHBB/KJSH e.V.)  
033209 / 20 39 11 oder 0173 / 2 97 35 67;  
[fz-schwielowsee@shbb-potsdam.de](mailto:fz-schwielowsee@shbb-potsdam.de)

##### Jugendarbeit:

Frau Wieteck-Barthel (Gemeinde Schwielowsee)  
[jugendarbeit@schwielowsee.de](mailto:jugendarbeit@schwielowsee.de)

FRAUENCHOR CANTABELLA:

## Singen ist wie Lachen – nur schöner

Wieder geht ein außergewöhnliches Jahr zu Ende – ein weiteres Jahr voller Ungewissheit, Experimente, hoffnungsvoller Neustarts und Vorhaben, die dann doch nicht stattfinden konnten. Wie gerne hätten wir Sängerinnen des Frauenchores Cantabella uns mit weihnachtlichen Konzerten von Euch aus 2021 verabschiedet. Doch es soll nicht sein! Noch im August waren wir voller Optimismus und Vorfreude in die zweite Jahreshälfte gestartet und hatten dankbar die Möglichkeit genutzt, in der Geltower Kirche zu proben

und mit reichlich Abstand singen zu können. Zuversicht gaben uns auch Interessentinnen, die unser gelungenes Probenwochenende besuchten und inzwischen Mitglieder unseres Chores geworden sind. Gleichzeitig mussten wir uns von Sängerinnen verabschieden. Wechselnde Zoom- und Freiluftproben und auch die ständige Auseinandersetzung mit der Pandemie und den wechselnden Richtlinien waren nicht immer einfach zu bewältigen. Trotz aller Widrigkeiten sehen wir hoffnungsvoll in die Zukunft.

Auf diesem Weg möchten wir uns bei allen herzlich bedanken, die uns in den vergangenen Monaten treu geblieben sind, die uns das Zusammensein und gemeinsame Singen ermöglicht haben, die uns moralisch, materiell oder finanziell unterstützt haben und nicht zuletzt, die uns Mut gemacht, mit uns gesungen und gelacht haben. Danke! Wir freuen uns auf das kommende Jahr mit Euch! Und nicht vergessen: Singen ist wie Lachen, nur schöner. Wir freuen uns immer über neue Sängerinnen! ■ Henriette Haase

### \*\*\*\*\* VERANSTALTUNGEN \*\*\*\*\*

mit freundlicher Unterstützung vom Kultur- und Tourismusamt der Gemeinde Schwielowsee

Angabe der Veranstaltungen unter Vorbehalt im Hinblick auf die weitere Entwicklung der Corona-Pandemie.  
Bitte informieren Sie sich auch direkt bei den Veranstaltern.

19. Dezember, 15.00 Uhr

**„SoNG“ – ein Singkreis aus Schwielowsee und Umgebung zaubert mit besinnlichen Liedern eine weihnachtliche Stimmung in der Schloss-Galerie Haape.**

Genießen Sie festliche und besinnliche Lieder aus verschiedenen Kulturen über Licht und Hoffnung.

#### KRÄUTERWERKSTATT FERCH

Kammeroder Weg 4, Heidi Knappe,

Tel.: 033209-43 90 78, [www.kraeuter-heidi.de](http://www.kraeuter-heidi.de)

**Für die Teilnahme ist eine Voranmeldung erforderlich.**

08.01., 12.00–14.00 Uhr

**Kochwerkstatt „Chutney“**

Winterliche Wurzel und Rüben, Schwarzkümmel und Koriander – wir kochen ein Chutney mit einem Punsch (inkl. Rezept).

15.01. + 29.01., 11.00–14.00 Uhr

**Kochwerkstatt „Brot backen“**

Brote backen mit Walnüssen, Gewürzen und Wildfrüchten mit einem Punsch (inkl. Rezept und kleinem Brot).

22.01., 12.00–14.00 Uhr

**Kochwerkstatt „Fermentieren“**

Alles rund ums Fermentieren mit Wurzelgemüse, einem Kräutertee, Rezept und Glas.

28.01., 16.00–18.00 Uhr,

**„Gurke & Prosecco“ –**

**Der Freundinnen-Nachmittag**

Frühlingsmaske – Entspannung für Haut und Seele mit einem Glas Prosecco und Wildkräutersnack.

Straße der Einheit 2, Caputh

Tel. 033209 703 45, [www.spsg.de](http://www.spsg.de)

Do, Sa + So, 12.00–18.00 Uhr

**Schlossgalerie Haape**

**seit 13.11. Ausstellung:**

**„Winterzeit“ – festliche Vielfalt zur Jahreszeit**

Krughof 38, Caputh, oder nach Vereinbarung

unter: Tel. 0170 5248891,

[www.schlossgalerie-haape.de](http://www.schlossgalerie-haape.de)

**Lauschtour „Fontane am Ohr“**

Auf Fontanes Spuren um den Schwielowsee

Gehen Sie mit der „Lauschtour-App“ auf Entdeckungsreise rund um den Schwielowsee und hören Sie kleine Minireportagen mit O-Tönen und spannenden Hintergrundinfos zu den Sehenswürdigkeiten. Die Lauschpunkte sind rund um den See verteilt und machen von einem Punkt auf den nächsten neugierig. Die App ist kostenlos im Apple Appstore und bei Google Play erhältlich.

[www.schwielowsee-tourismus.de](http://www.schwielowsee-tourismus.de)

#### DAUERAUSSTELLUNGEN

Sa–So, Fei, 11.00–17.00 Uhr

**„Einsteins Sommer-Idyll in Caputh“**

Initiativkreis Albert-Einstein-Haus, Bürgerhaus,

Straße der Einheit 3, Caputh

Tel. 033209 217 772, [www.sommeridyll-caputh.de](http://www.sommeridyll-caputh.de)

Sa–So, 12.00–16.00 Uhr

**Museum der Havelländischen Malerkolonie**

**Ausstellung: „Willy Herrmann –**

**Der Maler von Lindwerder“**

Beelitzer Str. 1, Ferch Tel.: 033209 210 25,

[www.havellaendische-malerkolonie.de](http://www.havellaendische-malerkolonie.de)

Sa–So, Fei 10.00–16.00 Uhr

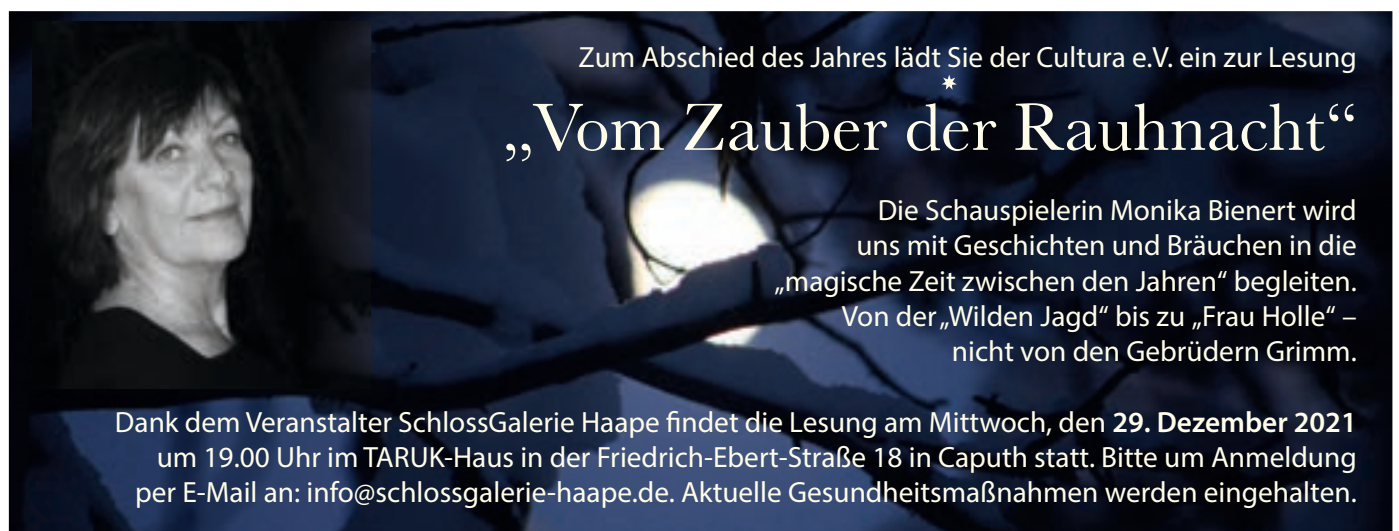
**Schloss Caputh**

Zutritt nur mit FFP2-Maske

Weitere Veranstaltungen in Schwielowsee

unter: [www.schwielowsee-tourismus.de/](http://www.schwielowsee-tourismus.de/)

[veranstaltungen](http://veranstaltungen)



Zum Abschied des Jahres lädt Sie der Cultura e.V. ein zur Lesung

**„Vom Zauber der Rauhacht“**

Die Schauspielerin Monika Bienert wird uns mit Geschichten und Bräuchen in die „magische Zeit zwischen den Jahren“ begleiten. Von der „Wilden Jagd“ bis zu „Frau Holle“ – nicht von den Gebrüdern Grimm.

Dank dem Veranstalter SchlossGalerie Haape findet die Lesung am Mittwoch, den **29. Dezember 2021** um 19.00 Uhr im TARUK-Haus in der Friedrich-Ebert-Straße 18 in Caputh statt. Bitte um Anmeldung per E-Mail an: [info@schlossgalerie-haape.de](mailto:info@schlossgalerie-haape.de). Aktuelle Gesundheitsmaßnahmen werden eingehalten.

## \*\*\*\*\* KIRCHENNACHRICHTEN \*\*\*\*\*

## KATHOLISCHE GOTTESDIENSTE

St. Peter und Paul Potsdam  
und Maria Meeresstern Werder

Wir wünschen Ihnen und Euch allen ein  
gesegnetes und frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues Jahr.

Die Katholische Gemeinde bietet Gottesdienste unter den jeweils gültigen Covid-19-Schutzbedingungen an. Solange die Zahl der Teilnehmer beschränkt ist, ist eine Registrierung für die Gottesdienste in St. Peter und Paul erforderlich. Die Anmeldung für die Sonntags-Gottesdienste ist bis Freitagabend im Internet möglich (<https://peterpaulkirche.church-events.de>) oder vor dem Gottesdienst bei den Ordnern, solange es freie Plätze gibt.

In St. Peter und Paul werden der Sonntagsgottesdienst (10 Uhr), die Christmette (24. Dezember, 19 Uhr), der 10-Uhr-Gottesdienst am Ersten Weihnachtstag sowie die Neujahrsmesse (10 Uhr) im Internet übertragen (<https://www.periscope.tv/StPeterundPaul> oder [www.youtube.com](https://www.youtube.com), Kanal: Katholische Kirche im Potsdamer Land).

Aufgrund möglicher coronabedingter kurzfristiger Änderungen der Zeiten und Regeln für die Gottesdienste, Andachten und Veranstaltungen zu Weihnachten und Neujahr bitten wir, diese der Website und den Ankündigungen zu entnehmen.

**St. Peter und Paul, Potsdam, Am Bassinplatz:**

Samstag: 18 Uhr

Sonntag: 10 Uhr, 18 Uhr (9. Januar: englischsprachiger Gottesdienst, English-speaking Roman Catholic Mission of Berlin)

Mittwoch: 9 Uhr

Donnerstag: 18 Uhr

Freitag: 18 Uhr

**Maria Meeresstern, Werder, Uferstraße 9:**

Sonntag: 9 Uhr, 11.30 Uhr

Mittwoch: 18 Uhr

Freitag: 9 Uhr

**Donnerstag, 6. Januar:** Gottesdienst zu Epiphania (Heilige Drei Könige) (9 Uhr, St. Peter und Paul)**Dienstag, 11. Januar:** Seniorenmesse (Maria Meeresstern, 9 Uhr)**Freitags (14-tägig):** Jugend-Treff mit Abendmesse (18 Uhr, St. Peter und Paul)

Leider erfordern die hohen Corona-Inzidenzzahlen strengere Regeln. Das Erzbistum Berlin hat daher ein neues Schutzkonzept erlassen, das seit 27. November gilt. Alle Gottesdienste sind nur mit 2G (Geimpft und Genesen) zugänglich. Eine Ausnahme bildet der Sonntagsgottesdienst um 10 Uhr – hier ist der Zugang mit 3G (Geimpft, Genesen, Getestet) möglich. Der Testnachweis muss durch ein Testzentrum erfolgen, vor Ort ist kein Selbsttest möglich. Alle bisherigen Hygienemaßnahmen bleiben bestehen. Bitte kommen Sie früher als gewöhnlich zur Heiligen Messe und halten Sie Ihren Nachweis zum Vorzeigen bereit. Bitte begegnen Sie unseren Ordnern freundlich und dankbar. Sie leisten diesen wertvollen Dienst ehrenamtlich und ermöglichen damit erst, dass überhaupt Gottesdienste stattfinden können.

Aktuelle Informationen für alle Pfarreien finden Sie im Aushang sowie unter: <https://potsdam.churchdesk.com/>, für St. Peter und Paul auch unter [www.peter-paul-kirche.de](http://www.peter-paul-kirche.de). Den Gemeindebrief erhalten Sie auf Anforderung regelmäßig als E-Mail zugesandt (Anmeldung auf der Website oder im Pfarrbüro).

**Kontakt****Pfarrer:** Propst Dr. Arnd Franke, E-Mail: [arnd.franke@erzbistumberlin.de](mailto:arnd.franke@erzbistumberlin.de), Tel. 0331-230799-0**Pfarrvikar:** Pfarrer Christoph Karlson, Tel. 0331-237848-0**Kaplan:** David Hilus, Tel. 0331-230799-0**Diakon:** Prof. Johann Ev. Hafner, E-Mail: [hafner@uni-potsdam.de](mailto:hafner@uni-potsdam.de), Tel. 0331-977-1506**Priester-Notruf:** 0170-189 4525**Krankenhausseelsorgerin St. Josef:** Birgit Schürmann 0331-9682-2021**Pfarrbüro St. Peter und Paul:** Marlies Oesker, Pater-Bruns-Haus, Am Bassin 2, 14467 Potsdam, E-Mail: [pfarramt@peter-paul-kirche.de](mailto:pfarramt@peter-paul-kirche.de), Tel. 0331-230799-0, Fax 0331-230799-8 (Öffnungszeiten Dienstag 10 - 12 Uhr, Mittwoch 16 - 18 Uhr; bitte ggf. eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen)**Pfarrgemeinderatsvorsitzende:** Barbara Hirsch, E-Mail: [PGR@peter-paul-kirche.de](mailto:PGR@peter-paul-kirche.de)**Gemeindereferentin:** Maria Rontschka, Tel. 0331-230799-6**Katholische Studierenden-Gemeinde (KSG) Philipp Neri:** Hegelallee 55, 14467 Potsdam, E-Mail: [sprecher@ksg-potsdam.de](mailto:sprecher@ksg-potsdam.de) (Hochschul-Gottesdienste und Veranstaltungen: [www.ksg-potsdam.de/](http://www.ksg-potsdam.de/))**Seelsorgetelefon Berlin:** 030-403 665 885**Kirchliche Telefonseelsorge Berlin – Brandenburg:** 030-440308224

## EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE

## Fischerkirche Ferch

**Gottesdienste Fischerkirche Ferch****So** 19.12. – 4. Advent 10.30 Uhr

† „Die Lang Bank vor dem Fest“ per Zoom

Die dazugehörigen Einwahldaten entnehmen Sie bitte unserem Gemeindebrief. Wir teilen ihn auch gern auf Nachfrage mit.

**Fr** 24.12. Heiligabend 16.00 Uhr

† „Wächter der Heiligen Nacht“

Die Weihnachtsbotschaft an der Fercher Fischerkirche

Wie im vergangenen Jahr bitten wir Sie zur besseren Vorbereitung um eine Anmeldung unter [Pfarramt.bliesendorf@ekmb.de](mailto:pfarramt.bliesendorf@ekmb.de) oder Tel.: 03327/42700. Es wird nur eine begrenzte Anzahl an freien Plätzen zur Verfügung stehen. Der genaue Ablauf richtet sich nach den geltenden Hygienevorschriften!**Fr** 31. Dezember – Silvester 24.00 Uhr

† Glockengeläut, Gebet und Jahreslosung 2022 zum Gang in das neue Jahr in allen Kirchen

**So** 2. Januar 10.30 Uhr

† Begrüßung und Andacht zum Neuen Jahr per Zoom

Die dazugehörigen Einwahldaten entnehmen Sie bitte unserem Gemeindebrief. Wir teilen sie auch gern auf Anfrage mit.

**Krippen-Spiel 2021**Inwiefern wir am Heiligabend die Christvespern bzw. Zusammenkünfte an den Kirchen mit einem Krippenspiel bereichern können, wissen wir nicht. Doch wir können die **Krippe in unseren Spielwelten verstecken**.War es nicht damals in Bethlehem? Mitten drin kam Jesus zur Welt. Ob Puppentheater, Playmobilhaus, Indianerdorf oder Legowelt. Wird es Platz für die Krippe finden? In einer gemeinsamen Aktion mit unserer Gemeindepädagogin, Frau Gabriele Wiesenberg, und unserer Religionspädagogin in Fichtenwalde und Caputh laden wir Euch ein. Baut die Krippe irgendwo in Eure Spielwelt ein. **Schickt ein Foto an uns: pfarramt.bliesendorf@ekmb.de**. Wir gestalten eine Galerie. Und es gibt Preise. Ich freue mich auf Eure Bilder und schicke schon einmal ein Foto von dem Weihnachtsmarkt auf meiner Lego Eisenbahnplatte. Der bleibt offen, denn es gibt für jeden ein G: Geboren, Gesehen, ...

Dr. Andreas Uecker

**Kinderkirche**

Ein Angebot für die Kinder der 1- bis 4. Klasse. Die Kinderkirche findet 14-tägig im Gemeindezentrum Fichtenwalde statt: 14.00 bis 15.30 Uhr

4. Januar 2022

18. Januar 2022

Dieses Angebot findet derzeit in Absprache mit den Eltern statt. Wenn wir uns nicht treffen können, erhalten die angemeldeten Kinder einen Brief.

**Fasching 2022 online für Einzelne, Kindergruppen und wenn möglich auch mit Kindern im Gemeindezentrum.** Der Termin wird anhand der konkreten Planungen im Februar bekanntgegeben.**Senfkörner**

Ein Angebot für Kinder der 5. und 6. Klasse, nach den Winterferien sind die Kinder der 4. Klasse ebenfalls willkommen.

**15. Januar 2022, 10.00 bis 13.00 Uhr****Kino in der Kirche** Treff: Gemeindezentrum Fichtenwalde, Berliner Allee 118, 14547 Beelitz/OT Fichtenwalde. Wir essen gemeinsam Mittag. Auch bei diesem Angebot entscheiden wir pandemiebedingt von Mal zu Mal, ob es stattfinden kann. Bitte unbedingt vorher bei Gabi Wiesenberg anmelden. ([wiesenberg.gabi@ekmb.de](mailto:wiesenberg.gabi@ekmb.de))**Junge Gemeinde** Die Junge Gemeinde trifft sich jeden Freitag

ab 18.00 Uhr, Abfahrt vor dem Gemeindezentrum Fichtenwalde, zum Chillen, Erzählen, Essen, Gemeinschaft-haben. Wer mitfahren oder mehr wissen möchte, kann sich gern bei Frau Simone Lippmann-Marsch:

[lippmann-marsch.simone@ekmb.de](mailto:lippmann-marsch.simone@ekmb.de) oder Tel.: 0177/7785412 melden.

Solange es uns möglich ist, treffen wir uns weiterhin analog. Du kannst uns aber auch gern direkt in unserem neuen Jugendraum besuchen: Freitags, ab 18.40 Uhr sind wir Am Finkenhain 36 in 14822 Borkheide anzutreffen. Falls du Kummer oder Schwierigkeiten hast, dann können wir auch gern ein Einzeltreffen oder ein Telefonat vereinbaren.

**Konfirmanden**

Am 6. Januar 2022 findet ein Konfi-Elternabend per Zoom mit den Vorhaben, Ausblick und Möglichkeiten auf und für das neue Jahr statt.

**Bibelkrimidinner**Herzliche Anmeldung zum Dinner der besonderen Art am Freitag, den 7. Januar ab 20.00 Uhr. Ein Essen gibt es frei Haus; die zu bildende Sonderkommission der Kommissare findet sich per Zoom zusammen; wer der Täter ist, wird uns die Bibel verraten. Wir bitten Sie, sich unter [pfarramt.bliesendorf@ekmb.de](mailto:pfarramt.bliesendorf@ekmb.de) anzumelden. Die Personenanzahl ist auf 8 Teilnehmer begrenzt.**Seniorenresidenz Ferch**

Besuche und Begegnungen in der Advents- und Weihnachtszeit in Absprache mit der Leitung der Einrichtung

**6. Januar 2022, 10.00 Uhr Epiphania „Das Fest des göttlichen Lichtes“**

Gebet und Segen zum Neuen Jahr

**Des Weiteren laden wir Sie noch zu mehr Gottesdienst und Andachten ein. Dies wird von der Situation abhängig sein. Alle aktuellen Termine finden Sie in unseren Schaukästen, unserer Homepage und dem Newsletter.****Kontakt****Unsere Kirche im Überblick:****Ev. Pfarramt Bliesendorf, Bliesendorfer Dorfstr. 18, 14542 Werder/Havel**

Pfarrer Dr. Andreas Uecker, Tel.: 03327/ 4 27 00 und 0170-1 61 65 11

E-Mail: [Uecker.Andreas@ekmb.de](mailto:Uecker.Andreas@ekmb.de) oder [Pfarramt.Bliesendorf@ekmb.de](mailto:Pfarramt.Bliesendorf@ekmb.de)

Bürozeit: Dienstags von 9.00 – 12.00 Uhr (nicht in den Ferien) im Pfarramt

Bliesendorf, sonst nach Vereinbarung.

[www.kreuz-kirchengemeinde-bliesendorf.de](http://www.kreuz-kirchengemeinde-bliesendorf.de)

Ihr Pfarrer Dr. Andreas Uecker



\*\*\*\*\* KIRCHENNACHRICHTEN \*\*\*\*\*

EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE

**Geltow**

Evangelische Kirche Geltow,  
Am Wasser 52, 14548 Schwielowsee



**Gottesdienste  
sonntags 11 Uhr**

19.12. 4. Advent Pfarrer Tobias Ziemann;  
24.12. Heiligabend 15 Uhr Christvesper auf der  
Kirchwiese mit Pfarrer Tobias Ziemann, 15-17 Uhr Offene Kirche,  
20 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Joachim Harnisch und dem Geltower  
Posaunenchor in der Kirche, 25.12. 1. Weihnachtsfeiertag Vikarin Uta Stiller,  
26.12. 2. Weihnachtsfeiertag 11 Uhr Regionalgottesdienst in der Erlöserkir-  
che Pfarrerin Mechthild Metzner; 31.12. 17 Uhr Abendmahlsgottesdienst  
mit Mechthild Metzner; 01.01. Neujahr, 11 Uhr Regionalgottesdienst in der  
Erlöserkirche, Pfarrerin Mechthild Metzner; 02.01. Regionalgottesdienst  
mit Vikarin Uta Stiller; 09.01. Pfarrerin Mechthild Metzner; 16.01. Pfarrer  
Tobias Ziemann; 23.01. Lektorin Susanne Deller; 30.01. Pfarrer Dr. Götz  
Doyé

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen in der Kirche oder unter freiem  
Himmel finden unter Beachtung der aktuell geltenden Hygieneregeln  
statt. Die Kontaktdaten werden zum Zweck der Rückverfolgbarkeit er-  
fasst und nach 4 Wochen wieder gelöscht. Sie können uns unterstützen,  
indem Sie Ihre Kontaktdaten beim Einlass bereithalten.

18.12. 16 Uhr **Weihnachtskonzert** des Geltower Männerchores  
als 2-G-Veranstaltung

**Musikalischer Weihnachtsweg**

Wer den Musikalischen Weihnachtsweg für Familien noch nicht kennt,  
kann sich mit dem Actionbound auf den Weg machen, in 2 Abschnitten  
vom Carlsturm bis zur Geltower Kirche. Alle Infos dazu findet Ihr hier:



Weitere Actionbound-Angebote für Familien, wie z.B. Esel Elias und die  
Flucht nach Ägypten, sind in Vorbereitung und zu finden auf der Internet-  
seite der Geltower Kirchengemeinde: [https://kirchenkreis-potsdam.de/  
wer-wir-sind/gemeinden/geltow/kinderkirche/kirche-to-go.html](https://kirchenkreis-potsdam.de/wer-wir-sind/gemeinden/geltow/kinderkirche/kirche-to-go.html)

**Sternsinger in Geltow**

Am 11. Januar wandern unsere Christenlehrekinder wieder in kleinen  
Gruppen als Sternsinger durch Geltow und bringen Segen für das neu  
begonnene Jahr. Unter dem Motto „Gesund werden – gesund bleiben. Ein  
Kinderrecht weltweit“ sammeln sie für Projekte zugunsten von Kindern  
in Ägypten, Ghana und dem Südsudan.

**Kontakt**

**Pfarrer:** Tobias Ziemann, Handy 0163 080 88 81,  
Regionalbüro, Nansenstraße 6, 14471 Potsdam.

E-Mail: [t.ziemann@evkirchepotsdam.de](mailto:t.ziemann@evkirchepotsdam.de)  
**GKR-Vorsitzende:** Annette Fannrich, Tel. 03327-55102,  
E-Mail: [gkr-geltow@evkirchepotsdam.de](mailto:gkr-geltow@evkirchepotsdam.de)

**Arbeit mit Kindern und Familien:** Gemeindepädagogin  
Silvia Merker-Mechelke, Handy 015152929863.

E-Mail: [s.merker-mechelke@evkirchepotsdam.de](mailto:s.merker-mechelke@evkirchepotsdam.de)

**Friedhofsverwaltung:** Renate Bäker, Am Wasser 13, 14548 Schwielowsee  
OT Geltow, Tel. 03327-56288,

E-Mail: [r.baeker@evkirchepotsdam.de](mailto:r.baeker@evkirchepotsdam.de).

**Posaunenchor:** Joachim Harnisch, Tel. 03327 5745020

EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE

**Caputh**

**Jesus Christus spricht: „Wer zu mir kommt,  
den werde ich nicht abweisen.“**  
Johannes 6,37 (Jahreslosung 2022)

**Jesus Christus spricht: „Kommt und seht!“**  
Johannes 1,39 (Monatspruch Januar)



**Gottesdienste**

Die Gottesdienste finden bei jeder Witterung  
sonntags um 10 Uhr im Kirchpark statt (nicht am 26.12. und 2.1.)  
19.12. Thieme; 26.12. und 2.1. kein Gottesdienst; 9.1. NN; 16.1. Thieme;  
23.1. Thieme; 30.1. Thieme.

**24.12. – Kein Präsenz-Krippenspiel!**

Coronabedingt haben wir, die Kinder der Christenlehre und die Ge-  
meindepädagogin Kerstin Schulz, in diesem Jahr ein Krippen-Hör-Spiel  
eingeübt. Dieses kann ab 24.12., 14.00 Uhr auf der Homepage der Kir-  
chengemeinde Caputh ([https://kirchenkreis-potsdam.de/wer-wir-sind/  
gemeinden/caputh.html](https://kirchenkreis-potsdam.de/wer-wir-sind/gemeinden/caputh.html)) aufgerufen werden.

Wir wünschen allen Hörer\*innen frohe und gesegnete Weihnachten!  
*Termine immer aktuell unter [www.kirche-caputh.de](http://www.kirche-caputh.de), oder in Ihren  
digitalen Kalender abonnieren unter [ical-terme.evkc.de](http://ical-terme.evkc.de)*

**Veranstaltungen**

Gemeindehaus Caputh, Straße der Einheit 1, 14548 Schwielowsee

**Wöchentlich, 14-täglich, monatlich:**

*Aufgrund der Corona-Pandemie können die Gruppentermine nur  
eingeschränkt oder unter bestimmten Voraussetzungen stattfinden.  
Bitte erkundigen Sie sich bei den jeweiligen Gruppenleitern  
(Kontaktinformationen über das Gemeindebüro).*

Montag	15.00 Uhr	Christenlehre 6. Kl.	K. Schulz
	17.00 Uhr	Senioren-gymnastik	D. Schulz
	19.30 Uhr	Gesprächskreis (3.1.)	
Dienstag	15.00 Uhr	Christenlehre 4.-5. Kl.	K. Schulz
	10.00 Uhr	Instrumentalkreis „Tee und Töne“	Y. Konecny
	19.00 Uhr	Junge Gemeinde	M. Ecker
	19.45 Uhr	Kirchenchor	M. Zierenberg, A. Iwer
Donnerstag	14.30 Uhr	Frauenkreis (16.12., 20.1.)	T. Thieme
	15.00 Uhr	Christenlehre 1.-3. Kl.	K. Schulz
	19.30 Uhr	Dilettanten (Int. Folkloretanz; 13.1., 27.1.)	M. Giebler
	20.00 Uhr	Posaunenchor	H.-J. Müller
Freitag	18.15 Uhr	Chimes-Chor	H. Schulz
	19.30 Uhr	Handglockenchor	A. Sauerborn
Samstag	10-16 Uhr	Konfirmandenunterricht (15.1.; 22.1. für Eltern)	T. Thieme

**Weitere Veranstaltungen**

Am 24.12. gibt es von 14 bis 18 Uhr einen Stationengottesdienst im Kirch-  
park und in der Kirche, der individuell begehbar ist. Das Krippenspiel bie-  
ten wir in diesem Jahr als Hörspielversion an. Dieses kann auf [www.kir-  
che-caputh.de](http://www.kirche-caputh.de) angehört werden. Für das Konzert am 24.12. um 22 Uhr gilt  
die 3G-Regel (Einlass nur für Geimpfte, Genesene oder negativ Getestete;  
bitte Nachweis mitbringen). Die Teilnehmerzahl ist auf 100 begrenzt.  
Wir bitten um Anmeldung unter [www.kirche-caputh.de](http://www.kirche-caputh.de).

Mi	22.12.	18.00 Uhr	Orgelndacht (A. Protscher), Teilnahme unter 2G mit Nachweis
Fr	24.12.	14-18 Uhr	Individuell begehbarer Stationengottesdienst im Kirchpark und in der Kirche
Fr	24.12.	22.00 Uhr	Musik zur Christnacht (Peace Bell Choir Caputh, Leitung A. Sauerborn, unter Mitwirkung von A. Reimann), Teilnahme unter 3G mit Nachweis und vorheriger Anmeldung
Sa	25.12.	17.00 Uhr	Weihnachtsgottesdienst im Kirchpark mit Abendmahl (Thieme)
Fr	31.12.	17.00 Uhr	Silvester-Andacht im Kirchpark mit Abendmahl (Thieme)

**Kontakt**

**Pfarrer:** Thomas Thieme, Neu-Langerwisch 12, 14552 Michendorf OT Lan-  
gerwisch (priv.), E-Mail: [t.thieme@evkirchepotsdam.de](mailto:t.thieme@evkirchepotsdam.de), Tel.: 033205 207895  
(dienstl.)

**Gemeindebüro:** Tabea Althausen, Küsterin, Straße der Einheit 1, 14548 Caputh,  
E-Mail: [sekretariat@evkc.de](mailto:sekretariat@evkc.de), Tel: 033209 20250; Fax: 033209 20251

**Sprechzeiten:** Büro: Montag 10.00-12.00; Pfarrer: Mittwoch bis Freitag,  
in Notfällen jederzeit, nach Vereinbarung (telefonisch oder per E-Mail).

**GKR-Vorsitzender:** Cornelius Rüss, E-Mail: [cornelius@ruess-potsdam.de](mailto:cornelius@ruess-potsdam.de)  
**Arbeit mit Kindern:** Kerstin Schulz, Katechetin, Weberstr. 35,  
14548 Caputh, E-Mail: [kirschenschulz@t-online.de](mailto:kirschenschulz@t-online.de), Tel.: 033209 72115

# TISCHLEREI ENGEL

---

Türen • Tore • Fenster • Rollläden • Einbauschränke  
Holzverkleidungen und vieles mehr

---

Potsdamer Str. 76, 14552 Michendorf  
Tel.: 03 32 05.4 56 45, Fax: 03 32 05.2 08 18

Die Würde des Menschen ist unantastbar und endet nicht mit dem Tod.



Familientradition  
seit 1889

## Schallock

### Bestattungen

End-, Feuer-, See-, Anonym-  
und Baumbestattung

☞ Tag und Nacht!

Glindow, Dr.-Külz-Straße 43	0 33 27	427 28
Werder (Havel), Eisenbahnstr. 204	0 33 27	430 18
Michendorf, Potsdamer Straße 7	03 32 05	4 67 93
Potsdam-Babelsberg, Lutherplatz 5	03 31	70 77 60

[www.Bestattungen-Schallock.de](http://www.Bestattungen-Schallock.de)

\*\*\*\*\* TERMINE HAVELBOTE 2022 \*\*\*\*\*

HB-Ausgabe	Anzeigenschluss (Freitag, 11 Uhr)	Redaktionsschluss (Montag, 11 Uhr)	Erscheinungstag HB und Amtsblatt
Januar	07.01.	10.01.	26.01.
Februar	04.02.	07.02.	23.02.
März	11.03.	14.03.	30.03.
April	04.04. (Montag)	06.04. (Mittwoch)	27.04.
Mai	06.05.	09.05.	25.05.
Juni	10.06.	13.06.	29.06.
Juli	08.07.	11.07.	27.07.
August	12.08.	15.08.	31.08.
September	09.09.	12.09.	28.09.
Oktober	07.10.	10.10.	26.10.
November	11.11.	14.11.	30.11.
Dezember	25.11.	28.11.	14.12.

**Achtung!** Aufgrund der Zustellung des Havelboten/Amtsblattes durch die Deutsche Post kann die Zustellung in die Haushalte an einem beliebigen Tag im Zeitraum von Dienstag bis Freitag erfolgen. **Die Redaktion ist an jedem ersten Mittwoch im Monat zwischen 16 und 18 Uhr für Sie persönlich im Bürgerhaus, Straße der Einheit 3, Caputh, oder telefonisch unter 033209 / 2 14 51 erreichbar.**

\*\*\*\*\* BEREITSCHAFTSDIENSTE \*\*\*\*\*

**Allgemeiner ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon: 116 117 (kostenfrei)

**Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon: 0331 982298-0

**KV RegioMed Bereitschaftsdienstpraxis am St. Josefs-Krankenhaus:**  
Potsdam Zufahrt über Zimmerstraße 6, 14471 Potsdam  
Telefon: 01805 58 22 23 101\*

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon: 01578 – 5 36 34 58

**Apotheken-Notdienstfinder:** per Anruf der 22833 von jedem Handy bundesweit ohne Vorwahl (69 ct/min) oder 0800/0022833 aus dem deutschen Festnetz (kostenfrei); [www.lakbb.de](http://www.lakbb.de)

\*\*\* BUNDESWEITE NOTRUFNUMMERN \*\*\*

Polizei-Notruf: ..... 110  
 Feuerwehr Rettungsdienst: ..... 112  
 Ärztlicher Bereitschaftsnotdienst: ..... 116 117  
 ärztlicher Notdienst Berlin-Brandenburg: ..... 030 31003444  
 Verband dt. Druckkammerzentren e.V.: ..... 0800 00 04 88 1  
 Telefonseelsorge: ..... 0800 1 11 01 11; 0800 1 11 01 22  
 Hilfstelefon Schwangere in Not: ..... 0800 40 40 020  
 Kinder- und Jugendtelefon: ..... 0800 1 11 03 33  
 Giftnotruf: ..... 030 31003444  
 Behördennotruf (Verwaltungsanfragen aller Art): ..... 115  
 Elterntelefon: ..... 0800 1 11 05 50  
 Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“: ..... 08000 116016

IMPRESSUM

**Heimatzeitung „Der Havelbote“**  
**Herausgeber und Verleger:** Gemeinde Schwielowsee,  
 Die Bürgermeisterin, Potsdamer Platz 9,  
 14548 Schwielowsee, Tel.: 033209 – 7690.  
**Redaktion:** Karl Günsche (verantwortlich), Marina Katzer  
 (Chefin vom Dienst), Sören Bels, Regina Petschke, Jürgen  
 Schiebert, Ingrid Schlegel, Dr. Reinhard Schmidt, Dr. Dirk  
 Schulze; Straße der Einheit 3, 14548 Schwielowsee  
**Anzeigen:** Marina Katzer, Ingrid Schlegel  
**E-Mail-Adresse für die Redaktion:**  
[redaktion@havelbote-schwielowsee.de](mailto:redaktion@havelbote-schwielowsee.de)  
**E-Mail-Adresse für Anzeigen:**  
[anzeigen@havelbote-schwielowsee.de](mailto:anzeigen@havelbote-schwielowsee.de)  
**Der Havelbote,**  
 Straße der Einheit 3, 14548 Schwielowsee  
**Druckerei:** Gieselmann Medienhaus GmbH,  
 Arthur-Scheunert-Allee 2,  
 14558 Nuthetal/  
 OT Bergholz-Rehbrücke



**DSGVO:** Für die eingereichten Fotos wird dem Havelboten das Recht zur Veröffentlichung eingeräumt. Der Einsender trägt die Verantwortung dafür, dass alle Voraussetzungen nach der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) erfüllt und alle abgebildeten Personen, vor allem Kinder, mit der Veröffentlichung einverstanden sind. Der Havelbote der Gemeinde Schwielowsee erscheint monatlich (12 Ausgaben) und wird per Post in alle Haushalte von Caputh, Ferch und Geltow mit dem GT Wildpark-West verteilt. Veröffentlichungen geben die Meinung und Absicht der jeweiligen Autoren wieder, nicht die des Herausgebers und der Redaktion. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu veröffentlichen, zu redigieren oder zu kürzen. Für unverlangte Zuschriften und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung.

**ANZEIGENPREISE:**  
**Kosten gewerblicher Anzeigen s/w:**  
 Einspaltige (Breite 88 mm) Anzeigen je mm Höhe 0,65 €;  
 zwispaltige (Breite 183 mm) Anzeigen je mm Höhe 1,35 €;  
 Rabatt für vertraglich gebundene Dauerkunden,  
 die eine Anzeige in jedem Havelboten aufgeben: 10 %;  
 ganzseitige Anzeigen A 4: 300,- €

**Kosten für Familienanzeigen  
 (Danksagungen/Hochzeit/Trauer) s/w:**  
 Einspaltige (Breite 88 mm) Anzeigen je mm Höhe 0,40 €;  
 zwispaltige (Breite 183 mm) Anzeigen je mm Höhe 0,80 €  
 Für farbige Anzeigen und Flyer wenden Sie sich bitte an  
 das Redaktionsteam des Havelboten.

**Die Beilage von Flyern ist aus technischen Gründen  
 bis spätestens zum Anzeigenschluss des jeweiligen  
 Monats bei der Redaktion anzumelden.**

Grafiken, wenn nicht anders ausgewiesen: [pixabay.com](http://pixabay.com)



Tiefbewegt nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Mann, Onkel, Cousin und  
guten Freund

## Dietrich Schmidt

\* 10. Juni 1933 † 24. November 2021

In Liebe und Dankbarkeit,  
im Namen aller die ihn schätzten  
Helga Schmidt

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Dienstag, dem 21. Dezember 2021, um 11.00 Uhr auf dem  
Friedhof Caputh statt.

Nach kurzer schwerer Krankheit  
verstarb mein lieber Mann, unser Vater, Schwiegervater,  
Opa, Uropa, Schwager, Onkel und Cousin

## Peter Hönicke

\* 31. Dezember 1938 † 29. November 2021

In stiller Trauer  
*Ingrid Hönicke*  
*Michael Hönicke und Christina*  
*Heike Brunner und Michael*  
*Diana Zok und Patrick*  
*Frieda und Charlotte*  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Mittwoch, dem 22. Dezember 2021, um 13.30 Uhr von  
der Kirche in Geltow aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.



## Petition Tempo 30 in Ferch

[www.openpetition.de/ferch](http://www.openpetition.de/ferch)



## Macht unsere Straßen sicher!

Unterzeichnen bis zum 31.12.21 (auch anonym):

**Tempo 30 auf drei Straßenabschnitten:**

**Teile der Beelitzer Str., Mühlengrund,  
Kammeroder Weg, Fercher Str.**

Wir werden im Januar die Petition einreichen und  
bitten um Zusendung der Unterschriftenbögen.

Für die Bürgerinitiative - Karl Heuer, Ortsbeirat Ferch

Wir wünschen allen Schwielowseer  
Bürgern und Bürgerinnen eine  
gesunde Weihnachtszeit und einen  
entspannten Rutsch ins Neue Jahr 2022.



Auch dieses Jahr wird Weihnachten anders sein als früher:

vielleicht ein bisschen weniger  
vielleicht ein bisschen langsamer  
vielleicht ein bisschen stiller  
vielleicht ist das auch ein bisschen mehr Weihnachten.



Ankündigung: Bald hängen wieder Wahlplakate im Ort, denn  
völlig unabhängig von der Pandemie werden im kommenden  
Februar Landratswahlen stattfinden. Erstmals stellt die FDP  
einen eigenen Kandidaten zur Wahl.

Barbara Neikes, OV-Vorsitzende FDP

## Einladung



Das Bürgerbündnis  
Ortsgruppe Geltow trifft sich am  
Mittwoch, dem **12. Januar 2022** um 19.00 Uhr  
in der Gaststätte „Am Grashorn“.

Wir freuen uns auf Gäste. Wir sind jetzt auch auf  
Facebook zu finden, „Bürgerbündnis Schwielowsee“  
und wie immer im Internet.

## Glück entsteht oft durch Aufmerksamkeiten in kleinen Dingen.

Wilhelm Busch



Wir wünschen allen Bürgerinnen und  
Bürgern unserer Gemeinde ein besinnliches  
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr  
2022. Bleiben Sie gesund.

Der Vorstand

[www.spd-schwielowsee.de](http://www.spd-schwielowsee.de)

ORTSVORSTEHERIN CAPUTH

## Bürgersprechstunde



Die nächste Bürgersprechstunde findet  
Dienstag, den **4. Januar 2022** von 17.00 bis 19.00 Uhr  
im Bürgerhaus Caputh, Straße der Einheit 3, Raum 103  
(Erdgeschoss, Wartezimmer des Bürgerbüros) statt.

Ich freue mich auf Ihre Fragen, Anregungen  
und Hinweise und kommen Sie gesund ins neue Jahr!

**Ihre Caputher Ortsvorsteherin Kathrin Freundner**  
[www.kathrinfreundner.de](http://www.kathrinfreundner.de)

Die Grünen  
in Schwielowsee

BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN



Wir wünschen Ihnen vor allem Zuversicht,  
harmonische Feiertage und ein gesundes  
neues Jahr.

Lassen Sie uns gemeinsam  
die Zukunft gestalten.

Sie finden uns über die Website:

[gruene-schwielowsee.de](http://gruene-schwielowsee.de)



# FÄHRE CAPUTH

SEIT 1853

Winteraktion  
für PKW-  
Sammelkarten von  
Dezember  
bis März!

## Öffnungszeiten

### Weihnachten und Silvester/ Neujahr

Heiligabend	6.00 bis 17.00 Uhr
1. Weihnachtsfeiertag	8.00 bis 20.00 Uhr
2. Weihnachtsfeiertag	8.00 bis 20.00 Uhr
Silvester	6.00 bis 20.00 Uhr
Neujahr	10.00 bis 20.00 Uhr

## Preise

### Sammelkarten

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>50</b>	<b>87</b>	<b>123</b>	<b>154</b>	<b>179</b>
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro

Alle Karten sind zeitlich unbegrenzt und incl. aller Mitfahrer.  
Eine Sammelkarte entspricht 50 Fahrten.

## Saison

<b>April – November</b> Mo. – So.	6.00 bis 22.00 Uhr
<b>Dezember – März</b> Mo. – Fr.	6.00 bis 20.00 Uhr
Sa. bis So.	7.00 bis 20.00 Uhr

Der Fährmann und sein Team bedanken sich bei allen Fahrgästen, wünschen Ihnen schöne Weihnachten, einen guten Rutsch und ein Super-Jahr 2022.



Aktuelle Fährzeiten erfahren Sie auch auf der 24-Stunden-Whatsapp von Karsten Grunow, Tel. 0173/ 2 45 03 79 oder auf der homepage [www.faehe-caputh.de](http://www.faehe-caputh.de).



[www.faehe-caputh.de](http://www.faehe-caputh.de)

**matthias salomon**  
elektrotechnik

Elektro · Blitzschutz · Antennen

M. Salomon - Elektro  
Lindenstraße 6  
14548 Schwielowsee

Telefon. 033209.20910  
Telefax. 033209.20911  
Mobil. 0172.9022392

info@salomon-elektrotechnik.de · www.salomon-elektrotechnik.de



**Tischlerei**

**ANDREAS HELLER**

FENSTER – TÜREN – TREPPEN – MÖBEL  
INNENAUSBAU & GLASARBEITEN

14548 Schwielowsee / OT Caputh  
Schmerberger Weg Nr. 16 (Einfahrt Dachdeckerei Blank)  
Tel. 03 32 09 / 7 05 41 - Fax 2 14 77

BAUM PFLEGE FÄLLUNG STUBBENFRÄSEN GUTACHTEN

Fachgerechte  
Baumpflege und  
Baumfällung



FON 033209. 22 48 2 · 0176. 63 10 77 99  
WWW.BAUMSERVICE-SCHWIELOWSEE.DE

**baum service**  
SCHWIELOWSEE



Meisterbetrieb  
Ausführung sämtlicher Arbeiten  
rund ums Dach

Schmerberger Weg 16 Tel.: 03 32 09.21 77-0  
14548 Schwielowsee/OT Caputh Fax: 03 32 09.21 77-22

e-mail: [blank@dachdeckerei-blank.de](mailto:blank@dachdeckerei-blank.de)  
[www.dachdeckerei-blank.de](http://www.dachdeckerei-blank.de)





F R O H E



W E I H N A C H T S

wünscht  
Zahnarztpraxis  
Dr. Haller  
& Kollegen

Liebe/r Patient/in,  
Wir möchten uns herzlich für  
Ihr Vertrauen bedanken und  
wünschen Ihnen ein ruhiges,  
besinnliches Weihnachtsfest,  
sowie viel Gesundheit für das  
neue Jahr!

Unser neues Eigenlabor bringt  
die Praxis 2022 ins Rollen:  
Durch eine optische 3D-  
Aufnahme konstruieren wir  
Ihren neuen Zahnersatz in  
Frästechnik  
innerhalb von 1,5h  
am Behandlungsstuhl.

[www.zahnaerzte-hueller.de](http://www.zahnaerzte-hueller.de)

Alles Liebe  
Ihre Zahnärztinnen  
& Team  
Dr. Josefin Hüller  
Dr. Stella Koring  
Ive Tippmann  
Anna Nauck

Unsere  
Hypnotherapeutin  
Julia Hüller bietet ab jetzt  
auch Schmerz-, Angst- &  
Entspannungs-Hypnose,  
sowie Stresstherapie an:  
[www.juliahueller.com](http://www.juliahueller.com)



*Liebe Kunden,*

ein aufregendes und sicher auch manchmal anstrengendes Jahr neigt sich dem Ende und wir möchten es nicht versäumen, uns herzlich für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen zu bedanken.

Wir wünschen Ihnen ein friedvolles, fröhliches Weihnachtsfest und erholsame, entspannte Stunden im Kreise Ihrer Lieben. Kommen Sie gut geschützt ins Neue Jahr!

Ihr Apotheker

*Bernd Albrecht*  
und das Team der  
Schwielowsee Apotheke



**Schwielowsee APOTHEKE**



## *Salon Ha(a)rmonie*

- Spezialhaarschnitte für feines und strukturgehädigtes Haar
- Glynt Swiss Formula Produkte für deutlich mehr Volumen

Salon Ha(a)rmonie,  
Burgstr. 9, 14548 Schwielowsee OT Ferch  
Tel: 033209-72301

Installation & Heizungsbau  
Nico Spilling  
Meisterbetrieb



Weinbergstr. 38  
14548 Schwielowsee

Mobil. 0172-3135160  
Tel. 033209-449992  
E-Mail. nico.spilling@web.de



**baumpflegerei ertel**  
— WA PFLZEN ZUKUNFT —

Baumpflege, Baumfällung, Baumgutachten, Baumschutz,  
Staubnässe, Bodenverbesserung

Der Fachbetrieb für Baum und Boden

Tel.: 0179 5453958    www.baumpflegerei-ertel.de



**GEIDEL HAUSTECHNIK**  
GMBH

3D Bad-Design · Heizung · Sanitär · Gas · Solar · Hydraulischer Abgleich  
Bautrocknung · Wasseraufbereitung · Notdienst

MEISTERBETRIEB

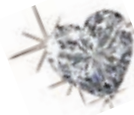
Peter Geidel · Waldstr. 5 · 14548 Schwielowsee OT Caputh  
Funk: 0172.16 16 260 · Telefon: 033209.43 96 98 · Fax: 033209.43 96 99  
E-mail: info@geidel-haustechnik.de



„Echte Liebesgeschichten gehen nie zu Ende.“

Marie von Ebner-Eschenbach

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer



## Diamantenen Hochzeit



Hannelore & Wolfgang Stephan

Unser besonderer Dank gilt dem Ministerpräsidenten des Landes Brandenburg Dr. Dietmar Woidke, dem Landrat des Kreises Potsdam-Mittelmark Wolfgang Blasig und der Bürgermeisterin der Gemeinde Schwielowsee Kerstin Hoppe.

Caputh, im November 2021



Tischlerei

Hüller  
Lüdecke

Im Gewerbepark 6  
OT Caputh  
14548 Schwielowsee  
Tel. 03 32 09/7 03 48

- Fenster • Türen
- Sicherheitstechnik
- Denkmalpflege
- Innenausbau
- Schallschutz
- Brandschutz

[www.hueller-caputh.de](http://www.hueller-caputh.de)

**JOHANNES HARTMANN MÖBELMANUFAKTUR**

MÖBEL UND EINBAUMÖBEL  
NACH MAß

INK.: TISCHLERMEISTER JOHANNES HARTMANN  
SCHWIELOWSEESTRAßE 32  
14548 SCHWIELOWSEE / OT CAPUTH

MOBIL: 0172 / 8744713  
EMAIL: JOHANNESHARTMANN3@GMAIL.DE  
WEBSITE: MANUFAKTURHARTMANN.COM



CONVIVO 

**Wir danken allen Mitarbeiter:innen,  
Bewohner:innen und Angehörigen  
und wünschen allen ein gutes neues Jahr!**

**Convivo Park Ferch**

Der Convivo Park Ferch bietet Menschen mit Pflegebedarf einen sorgenfreien Alltag. Kompetente Pflege, Services und die hauseigene Küche stehen Ihnen in unserer stationären Pflege zur Verfügung. Dazu kommt unsere Intensivpflege-WG.

Convivo Park Ferch • Burgstraße 9 • 14548 Schwielowsee • Telefon 033209 810 00 • [ferch@convivo-parks.de](mailto:ferch@convivo-parks.de)



## TORSTEN SCHMIDT & KOLLEGIN

FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT

SPEZIALIST FÜR STRAFRECHT

kostenlose Erstberatung nach Verkehrsunfall

Weinbergstr. 34 • 14469 Potsdam • Tel. 0331 / 5 85 07 41 (erreichbar 24/7)

[www.ra-torsten-schmidt.eu](http://www.ra-torsten-schmidt.eu)



wohnen heißt  
**wüstenrot**



#### Wüstenrot Wohndarlehen Turbo

- Darlehen bis 30.000 Euro
- Ohne Grundschuld eintragung
- Einfache und schnelle Beantragung

## Jetzt Wohlfühl-Träume wahr machen. Mit Wüstenrot Wohndarlehen.

Mit dem Wüstenrot Wohndarlehen Turbo Modernisierungspläne verwirklichen.

- Braucht Ihre Immobilie einen Tapetenwechsel?
- Eine Verjüngungskur, damit Sie sich wieder richtig wohl in den eigenen vier Wänden fühlen, mit mehr Komfort und Behaglichkeit?
- Oder wollen Sie durch eine energetische Modernisierung Ihre Energiekosten senken?

Dann ist jetzt der richtige Zeitpunkt, Ihr Vorhaben in die Tat umzusetzen.

Ich informiere Sie gerne!

**Lukas Rief**

Wüstenrot Service-Center  
Str. der Einheit 71 • 14548 Schwielowsee  
Telefon 033209 22527 • Mobil 0176 80301113  
[lukas.rief@wuestenrot.de](mailto:lukas.rief@wuestenrot.de)



Web: [www.flexxbit.de](http://www.flexxbit.de)  
E-Mail: [info@flexxbit.de](mailto:info@flexxbit.de)  
Tel: 033209.884132

**Ihr Datenschutzbüro: Dank BAFA  
jetzt bis zu 80% Förderungen möglich!**

flexx bit, Nancy Rosenberg | Geschwister-Scholl-Str. 20 | 14548 Schwielowsee



## Büro Kerkmann am Schwielowsee

Finanz- & Lohnbuchhaltung • Unternehmensplanung

#### Zusätzliche Leistungen:

- vorbereitende Arbeiten zur Erstellung von Abschlüssen (Bilanzen / Einnahme-Überschussrechnung) und von Steuererklärungen (z. B. Einkommen-, Gewerbe- und Umsatzsteuererklärung) – diese Leistungen werden von einem Steuerbüro geprüft und übermittelt, es entstehen keine zusätzlichen Kosten
- kompetente Hilfeleistungen bei der Erstellung von Anträgen (z. B. Kontenklärung bei der Deutschen Rentenversicherung, Rentenansprüche)

Als Service komme ich auch zu Ihnen nach Hause oder in die Firma.

**Michael Kerkmann**

Hermann-Tischler-Weg 3, 14548 Schwielowsee / OT Ferch

Telefon: 033209 / 44 99 12, Mobil: 0172 / 394 54 27

E-Mail: [info@buero-kerkmann.online](mailto:info@buero-kerkmann.online)

[www.buero-kerkmann.online](http://www.buero-kerkmann.online)

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Kontakt Anzeigenredaktion:

[anzeigen@havelbote-schwielowsee.de](mailto:anzeigen@havelbote-schwielowsee.de)

**TOEPEL . TOEPEL-BERGER**  
Rechtsanwälte & Fachanwälte

B.-Kellermann-Straße 17 14542 Werder/Havel Tel. 0 33 27 / 4 56 57	Mittelstraße 14 14467 Potsdam Tel. 03 31 / 8 67 15 90	Clara-Zetkin-Straße 37 14547 Beelitz Tel. 03 32 04 / 63 32 82
---	---	---

**Antje Toepel-Berger**  
Fachanwältin für Verkehrsrecht, Fachanwältin für Versicherungsrecht und Mediatorin  
Verkehrsunfall / Bußgeld / Führerschein / Strafrecht  
Versicherungsrecht / ärztl. Behandlungsfehler

**Dr. jur. Barbara Toepel**  
Fachanwältin für Familienrecht  
Scheidung / Trennung / Unterhalt / Sorgerecht / Umgangsrecht / Ehevertrag

**Paul Toepel**  
Rechtsanwalt  
Arbeitsrecht / Erbrecht

**Michaela Toepel**  
Fachanwältin für Sozialrecht, Fachanwältin für Familienrecht  
Erwerbsminderungsrente / Schwerbehinderung / Scheidung / Unterhalt / Umgang / Sorgerecht

[www.rechtsanwaelte-toepel.de](http://www.rechtsanwaelte-toepel.de)



Ein aufregendes, intensives und erfolgreiches Jahr neigt sich dem Ende entgegen!

Diese Gelegenheit wollen wir, die Familie Groß und das gesamte Team des „Himmelreichs“ nutzen, Ihnen und Euch ganz herzlich Danke zu sagen:

An Sie, unsere Gäste, die uns auch in dieser Saison wieder zeigten, dass wir schon vieles -nicht alles- richtig machen, indem Sie immer wieder kommen und uns weiterempfehlen. Ihre Zufriedenheit ist unser Antrieb!

An Euch, unsere vielen Freunde und Geschäftspartner, ohne die vieles schwerer und manches unmöglich wäre. Ihr helft uns nicht nur, das Himmelreich „am Laufen“ zu halten, sondern auch dabei, es immer schöner und moderner zu gestalten. Ihr beliefert unser Restaurant, ihr realisiert unsere Baupläne, ihr unterstützt uns logistisch, steht uns bei den administrativen Herausforderungen stets zur Seite... damit wir uns auf unsere zentralen Aufgaben konzentrieren können. Ihr seid unbezahlbar!



#### Was erwartet Sie und uns im nächsten Jahr?

Nach langer Vorbereitungszeit wurden 2021 endlich im wahrsten Sinne des Wortes, die Pfähle für unser künftiges Aushängeschild, die „Seebrücke“ eingeschlagen. Für 2022 ist ihre Fertigstellung geplant... und alle, die es nicht abwarten können, haben auf der Homepage <https://www.marina-potsdam.berlin> die Möglichkeit, virtuell dabei zu sein. Seid gespannt! Der Winter wird genutzt, den Platz nach der langen und intensiven Saison wieder „fit“ zu machen und weitere Verbesserungen und Modernisierungen zu realisieren. Dieses Naturparadies soll uns und kommenden Generationen in seiner Ursprünglichkeit erhalten bleiben... eine große Herausforderung!

„Last, but not least“ wollen wir, die Familie Groß uns bei Euch, ihr fleißigen, empathischen, verrückten „Himmelreichler“ bedanken. Ihr seid die guten Geister des Platzes. Danke, dass es Euch gibt!



Wir wünschen Allen ein fantastisches Jahresende und ein noch schöneres neues Jahr mit viel Spaß und Erfolg, aber vor allem bester Gesundheit!

Bis bald!



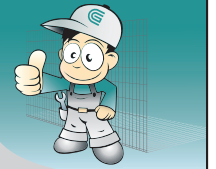
# WIR SUCHEN ...

- Kfz-Mechatroniker/in (m/w/d)
- Kfz-Meister/in (m/w/d)



Hauffstraße 36  
14548 Schwielowsee OT Geltow  
☎ 03327 5 99 30

[www.autohaus-sakowski.de](http://www.autohaus-sakowski.de)



Mit uns können Sie auf Nummer Sicher gehen!

## Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Assistenz der Geschäftsführung für 25 h/Woche.

### Deine Aufgaben:

- Organisation / Koordinierung von Terminen
- Annahme von Telefonanrufen
- Vor- und Nachbereitung von Kundenterminen und Bauberatungen
- Unterstützende Tätigkeiten im Bereich Rechnungslegung, Materialbestellung, allgemeine Bürotätigkeiten
- Pflege der Internetseite

### Unsere Anforderungen:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Quereinsteiger sind auch willkommen
- Sichere PC-Kenntnisse
- Ausgezeichnetes Zeitmanagement und Organisationstalent

### Was wir bieten:

- Interessante, eigenverantwortliche Aufgaben
- Attraktive und leistungsgerechte Vergütung
- Flexible Arbeitszeiten
- Unbefristetes Arbeitsverhältnis

### Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann sende uns Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen an:  
[bewerbung@gc-zaunservice.de](mailto:bewerbung@gc-zaunservice.de)

G. C. - Zaunservice • Max-Planck-Str. 16 • 14548 Schwielowsee / Caputh  
[www.gc-zaunservice.de](http://www.gc-zaunservice.de)

**KNIESCHE**  
Bleib in Bewegung



## Dein Wunsch für 2022: Neuer Job?

### Unterstütze unsere Mannschaft in der Werkstatt

Du bist handwerklich geschickt, hast technische oder handwerkliche Voraussetzungen und hast Spaß an Wartungs- und Reparaturarbeiten? Dann bist du in der rechtechnischen Werkstatt unserer Filiale in Potsdam Babelsberg genau richtig.

Du brauchst mehr Infos zu uns oder dem Job?  
Dann schau auf unsere Homepage unter  
[www.kniesche.de](http://www.kniesche.de).



Bewerbung an: Sanitätshaus Kniesche GmbH  
Maria Brüggemann | [m.brueggemann@kniesche.de](mailto:m.brueggemann@kniesche.de)  
Rudolf-Moos-Straße 7 | 14482 Potsdam



Beelitzer Str. 68, 14548 Schwielowsee OT Ferch

## Interesse und Lust, bei uns mitzumachen?

Voll- oder Teilzeit oder auf Stundenbasis,  
sehr gerne

## Service & Küche oder Hausmeister.

☎ 033209/70626 oder 0175/2266966,  
E-Mail: [info@wildschweinbaeckerei.de](mailto:info@wildschweinbaeckerei.de)  
oder einfach mal vorbeikommen.

[www.wildschweinbaeckerei.de](http://www.wildschweinbaeckerei.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen leidenschaftlichen Einzelhändler (m/w/d)

**Einzelhändler\*in  
Gartenmöbelhalle**



**30 JAHRE  
GARTEN CENTER**

**Was Sie erwartet:**

- Ein kleines familiäres Team
- Verkauf und Kundenberatung • Warenpräsentation
- Kassieren • Auspreisen • Räumarbeiten

**Was wir erwarten:**

- Abgeschlossene Ausbildung oder Berufserfahrung im Einzelhandel
- Selbstständiges Arbeiten
- Freude an Kundenberatung/Verkauf
- Bereitschaft zum Schichtdienst mit Wochenendarbeit

**Jetzt bewerben**

Potsdamer Blumen eG | Hauffstraße 41 | 14548 Schwielowsee/OT Geltow  
oder Mail an: [center@potsdamer-blumen.de](mailto:center@potsdamer-blumen.de) [www.potsdamer-blumen.de](http://www.potsdamer-blumen.de)

**Zahnarztpraxis Dr. Angelika Mosig**  
**Straße der Einheit 16**  
**14548 Schwielowsee/OT Caputh**  
**Tel. 033209 / 22400**

**Ho-Ho-Ho!**

*Wir wünschen  
 allen Patienten  
 kuschelig warme,  
 himmlisch ruhige,  
 wahnsinnig erholsame,  
 kalorienbombige,  
 engelschöne und  
 rentierstarke Weihnachten.*



Ihre Zahnarztpraxis Dr. Mosig

**Sprechzeiten zu den Feiertagen:**

So.	26.12.21	17.00 – 18.00 Uhr
Mo.	27.12.21	12.00 – 18.00 Uhr
Di.	28.12.21	12.00 – 18.00 Uhr
Mi.	29.12.21	17.00 – 18.00 Uhr
Do.	30.12.21	17.00 – 18.00 Uhr



ITALIENISCHES EISCAFÉ

**Piccolo Gelato**

Feldstraße 2  
 14548 Schwielowsee/Caputh  
 Tel. 0176 / 20 69 59 85



Liebe Gäste,

unsere diesjährige Eis-Saison geht zu Ende. Wir möchten uns herzlich bei denen bedanken, die uns unterstützt haben. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Wir begrüßen Sie weiterhin in unserem kleinen, aber feinen Laden mit italienischen Spezialitäten wie Antipasti, edlen Grappa-Weinen, delikaten Präsentkörben und vielem mehr, natürlich auch mit leckerem Kuchen, heißen Waffeln und Wintereis wie Pflaume-Zimt und Cheesecake-Spekulatius!

Ihr Team vom Piccolo Gelato

\*\*\*\*\* KLEINANZEIGEN \*\*\*\*\*

**Potsdamer Familie sucht erschlossenes Baugrundstück** mit mind. 500 qm in der Gemeinde Schwielowsee, bevorzugt in Caputh. Wir freuen uns über Angebote unter 0331-27306500, Fam. Meutsch

**Suchen Haus/Bungalow/Wochenendgrundstück** in Ferch oder Umgebung, auch renovierungsbedürftig. Bitte Angebote an fengshui44@web.de., Fam. Heidrich, Heringen/Thüringen

**Sommerrefugium in Seenähe** (Caputh, Geltow, Ferch, Petzow, Werder) gesucht – Kauf oder Miete – von Frau, 53 Jahre, zuverlässig, Naturliebhaberin mit Gartenerfahrung. Böhr, Tel. 0177-8086399

**Haus oder Grundstück zum Kauf in Caputh gesucht!** Bei erfolgreicher Vermittlung zahlen wir 2.000 Euro Provision. Bitte melden bei Dröge/Caputh, Tel. 0177/3128691

**Suche dringend Hilfe im Garten** mit handwerklichen Fähigkeiten. Arbeitszeit und Vergütung nach Vereinbarung, Tel.: 033209/80131, S. Raab, Caputh

**Suche dringend für meine Eltern** (beide Rentner, gesicherte Rente) eine 2,5- bis 3-Zimmer-Wohnung in der Nähe von Geltow und Werder. Tel. 0176 11 61 72 59, Martina Borgholte

**Suchen dringend einen Hundesitter** für unsere 11 Jahre alte Hündin (Mix, 40 cm) für 8 Tage im Monat gegen Bezahlung (jede 2. Woche 4 Tage à 6 Stunden in Geltow, Potsdam, Werder). Gerne auch älteres Ehepaar, das Freude am Umgang mit Hunden hat, od. Schülerin (mind. 16 Jahre). Tel. 017612509107, Siegrid Ziegler.

**Suche einen Schachpartner** mittlerer Spielstärke, um an einem Nachmittag unter der Woche ein gepflegtes Spiel bei gemütlichem privatem Zusammensein zu machen, Tel. 0176 923 07 725, Gerber, OT Ferch

**Ruhige, ältere Frau sucht dringend 1 ½- bis 2-Raum-Wohnung** in Caputh wegen Eigenbedarfskündigung. Bitte melden Sie sich bei Brigitte Mendez, Tel. 033209-71687.

**Tausche „Ruderdingi“** (kleines Ruderboot) mit Plane und Spriegel und neuen Bodenbrettern gegen ein etwas größeres Ruderboot „Anker“. Bitte melden Sie sich unter 0175/5823896, Wolfgang Blank.

**Haushaltshilfe gesucht** in Geltow, 13 Euro/h, (6–8 h je Woche), Tel. 0177 3663473, Stefan Hietel

## Jana Rosentreter

Fachärztin für Innere Medizin & Notfallmedizin

Straße der Einheit 39 in 14548 Schwielowsee OT Caputh

Telefon: 033209 / 227 237



Wir bieten Ihnen in angenehmer Atmosphäre eine an Ihre Bedürfnisse angepasste wissenschaftlich fundierte medizinische Behandlung und fachkundige Beratung.

### Unsere Sprechzeiten:

Montag: 8:30 – 14:00 Uhr  
 Dienstag: 8:30 – 12:30 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr  
 Mittwoch: 8:30 – 12:30 Uhr  
 Donnerstag: 13:00 – 18:00 Uhr  
 Freitag: 8:30 – 12:30 Uhr

### Unsere Akut-Sprechzeiten:

Montag: 8:30 – 10:00 Uhr  
 Dienstag: 8:30 – 10:00 Uhr und 14:00 – 15:00 Uhr  
 Mittwoch: 8:30 – 10:00 Uhr  
 Donnerstag: 13:00 – 15:00 Uhr  
 Freitag: 8:30 – 10:30 Uhr

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage [arztpraxis-rosentreter.de](http://arztpraxis-rosentreter.de).

Liebe Patienten,  
 sollten Sie mit Erkältungssymptomen, die evtl. aus dem Kontakt zu **corona-infizierten Menschen** und/oder aus einem Risikogebiet stammen, zu uns kommen wollen, melden Sie sich bitte **vorab telefonisch** in der Praxis und **kommen Sie nicht unangemeldet!**

Ihre Jana Rosentreter und Schwester Janette

0176 - 481802 96

Nachhilfe Schwielowsee

Mini-Gruppen (2 bis 5 Schüler)  
 Einzel-Nachhilfe zu Hause  
 Onlineunterricht - Homeschooling

Qualitätsgeprüfte Profi-Nachhilfe

Neues Zertifikat bestätigt die hohen Qualitätsstandards der Nachhilfeschule Mini-Lernkreis

Mit dieser Auszeichnung qualifiziert sich der Mini-Lernkreis für die Umsetzung des Aufholprogramms der Bundesregierung und der Länder, durch das Corona-bedingte Lernlücken der Schüler geschlossen werden sollen. Das Zertifikat „Qualitätsgeprüfte Profi-Nachhilfe“ gibt Behörden, Schulen und Eltern Orientierung bei der Wahl der richtigen Nachhilfeschule.

Die 10 Qualitätskriterien im Überblick

1. Geprüfte Lehrkräfte mit polizeilichem Führungszeugnis
2. Bedarfsgerechte Unterrichtsform:  
Präsenznachhilfe und Online- Unterricht
3. Erprobtes Lernkonzept mit Lernstandserhebung u. Förderplan
4. Kontrolle der Leistungsverbesserung mit regelmäßiger Dokumentation
5. Unabhängige externe Auszeichnungen
6. Langjährige Qualitätskontrollen
7. Seriöse, transparente Verträge und faire Preisgestaltung
8. Einhaltung des Datenschutzes
9. Direkter Kontakt zu Schulen vor Ort
10. Digitale Lernunterstützung

## Olaf Starre

Maler- und Lackierermeister

Ausführung sämtlicher  
 Maler- und Bodenbelagsarbeiten

10%  
Preisnachlass  
für Senioren!

Hauffstraße 26  
 14548 Schwielowsee OT Geltow

Telefon: 03327. 55 66 9  
 Mobil: 0173. 89 79 440  
 E-Mail: o.starre@t-online.de  
[www.malermeister-starre.de](http://www.malermeister-starre.de)

Ihr  
zuverlässiger  
Partner

Reisen ist Abenteuer.  
 Reisen ist Inspiration.  
 Reisen ist Leben.

Sunway Reisen

Ihr Caputher Reisebüro  
 Straße der Einheit 60



Wir wünschen Ihnen  
 schöne Festtage und  
 einen guten Start in ein  
 wunderschönes Jahr  
 2022.

Persönliche Beratung nach Terminvereinbarung  
 Tel: 033209 72825 • E-Mail: [sunway-reisen@online.de](mailto:sunway-reisen@online.de)  
[www.sunwayreisen.de](http://www.sunwayreisen.de)

Das perfekte Weihnachtsgeschenk:

Eine Gutscheinkarte der Musikschule Geltow

Verschenken Sie Freude am Musizieren.

Für alle, die es nicht schaffen, regelmäßig in die Schule zu kommen. Die Gutscheinkarte bietet die Möglichkeit, individuelle Termine zu vereinbaren.

musikschule G:eltow

Wir bringen Sie zum Klingeln.

Musikschule Geltow  
 Caputher Chaussee 3  
 14548 Schwielowsee/Geltow

[www.musikschule-geltow.de](http://www.musikschule-geltow.de)  
[post@musikschule-geltow.de](mailto:post@musikschule-geltow.de)  
 Telefon: +49-(0)162-1855538





**REWE**  
Christopher Titze oHG  
Dein Markt

## Wir wünschen eine gemütliche Weihnachtszeit!

Nicht mehr lang bis Weihnachten... da wird es dann auch immer ein bisschen sentimentaler: Deswegen an dieser Stelle einmal - vielen Dank!

Vielen Dank an euch liebe Kunden, dass Ihr uns so zuverlässig die Treue haltet. Und vielen Dank liebe Kollegen für Euren täglichen großartigen Einsatz in diesen besonderen Zeiten.

Frohe Weihnachten Euch allen bleiben Sie gesund!



### Öffnungszeiten

Am 24.12. von 6 bis 14 Uhr

Am 31.12. von 6 bis 14 Uhr

**Hauffstr. 34, 14548 Schwielowsee OT Geltow**

- Anzeige -



**CDU** KREISVERBAND  
POTSDAM-MITTELMARK

**Christian Große**  
Landratskandidat für Potsdam-Mittelmark



Rohrrettung & Umweltschutz  
**SCHIFFMANN** GmbH  
Michendorfer Chaussee 36 - 14548 Schwielowsee  
Tel. 03 32 09 / 7 08 44 **Kanalarbeit**  
Tel. 03 32 09 / 7 08 47 0800 7 64 77 38

- Rohr- u. Kanalreinigung
- TV-Rohruntersuchung
- Entsorgungsfachbetrieb
- Öl-Fettabscheider
- Rohr-/Grubensanierung
- Dichtheitsprüfung

[www.rohrrettung.de](http://www.rohrrettung.de)

## Düring FensterTec GmbH

Fenster • Türen • Insektenschutz  
Rollläden • Reparaturen



**SCHÜCO**

Im Gewerbepark 22, 14548 Schwielowsee OT Caputh

Tel. 033209 / 2 15 39 • Fax 033209 / 2 15 41

[www.duering-fenstertec.de](http://www.duering-fenstertec.de)

Seit über 30 Jahren sind wir bereits  
in zweiter Generation für Sie da.



**Allianz** 

*Das Jahr neigt sich dem Ende und wir möchten uns recht herzlich für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken. Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.*

**Ihre Allianz Schade & Schade oHG**

Kunersdorfer Str. 18 14554 Seddiner See Tel. 03 32 05 - 4 66 08 Fax 03 32 05 - 4 64 46 e-mail: peter.schade@allianz.de	Potsdamer Str. 53 14552 Michendorf Tel. 03 32 05 - 2 29 70 Fax 03 32 05 - 2 29 72 e-mail: matthias.schade@allianz.de
--	--



**GÖPFERT**  
Solar & Energietechnik

**Heizung-Sanitär-Solar**  
Mario Göpfert

Schwielowseestr. 33  
14548 Schwielowsee, OT Caputh  
Tel.: 033209 / 2 15 48  
Fax: 033209 / 2 15 49

Heizungsbau  
Installation  
Wartung

Internet: [www.goepfert-heizung.de](http://www.goepfert-heizung.de)  
E-mail: [goepfert.heizung@t-online.de](mailto:goepfert.heizung@t-online.de)

# MARKO KÖHLER

48 Jahre alt, wohnhaft in Brück, langjährige Erfahrung in Politik und Verwaltung, Landratskandidat der SPD

*„Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für 2022!“*



Impressum: SPD Potsdam-Mittelmark, Alleestraße 9, 14469 Potsdam, Foto: Dirk Pagels

**Landratswahl Potsdam-Mittelmark  
am 06. Februar 2022  
Briefwahl ab 27. Dezember 2021**

**Infos unter  
[www.marko-köhler.de](http://www.marko-köhler.de)  
oder QR-Code scannen**



**SPD**  
Soziale  
Politik für  
Dich.

**Landratswahl am 06.02.2022**

**Für die Menschen  
Für das Klima  
Für soziale Gerechtigkeit**

**Ihre Stimme für  
eine moderne Politik.**



**Georg Hartmann  
Landratskandidat**

USA.P. JUNOSIS 90/DIE GRÜNEN/PA. VOSSM. KUBICK. DOKUMENTAR. K.A. 1401 12/20

# UNSERE SERVICE-ANGEBOTE.

GENIESSEN SIE SORGENFREIE FAHRFREUDE.

## UNSERE DIGITALE SERVICEBERATUNG. TRANSPARENT UND SCHNELL.

Wo auch immer Sie sich gerade befinden, mit unserem neuen Angebot **BMW Smart Video Communication** informieren wir Sie in einem kurzen Video über den Zustand Ihres Fahrzeuges und erläutern mögliche Wartungs- und Reparaturbedarfe.

Für akut anstehende Reparaturen erhalten Sie bereits zusammen mit dem Video ein individuelles Angebot. Mit dieser notwendigen Basis können sich aus der Ferne ohne Zeitverlust über das weitere Vorgehen entscheiden und Reparaturen freigeben.



Jetzt mehr erfahren.

## BMW SERVICE 5+. DAMIT ES EIN ECHTER BMW BLEIBT.

Entdecken Sie jetzt unsere BMW Service 5+ Angebote speziell für ausgewählte Modelle ab 5 Jahren\*\*. Profitieren Sie von 20%\* Preisvorteil – und bleiben Sie unterwegs immer sicher und entspannt.

- \* Mindestens 20 % Rabatt bei ausgewählten Services auf die unverbindliche Preisempfehlung bei Original BMW Teilen und Bremsflüssigkeit sowie auf den jeweiligen Arbeitswert. Gilt für ausgewählte BMW Modelle und nur bei teilnehmenden Händlern.
- \*\* Gemessen ab Erstzulassung und Datum des Servicetermins.

Jetzt Angebot anfordern:



Sichern Sie sich jetzt Ihren Preisvorteil.

## HAUPT- UND ABGASUNTERSUCHUNG

129,00 € inkl. MwSt.

Alle Jahre wieder steht die Hauptuntersuchung (HU) und Abgasuntersuchung (AU) für Ihr Fahrzeug an. Die Hauptuntersuchung und die integrierte Abgasuntersuchung bescheinigt Ihnen die Betriebs- und Verkehrssicherheit Ihres Fahrzeugs. Die HU ist bei Neuwagen nach 3 Jahren, danach im 2-Jahresrhythmus vorgeschrieben. Mit Unterstützung unseres Kooperationspartners DEKRA führen wir Ihr Fahrzeug zur notwendige Hauptuntersuchung (HU § 29 StVZO) vor.

Außerdem bieten wir Ihnen folgende Dienstleistungen an:

- Kostenloser Kontroll-Check vor der Prüfung nach § 29 StVZO
- Prüfung nach § 29 StVZO / § 47a StVZO
- AU Prüfung durch die DEKRA
- Eventuell beanstandete Punkte können vor Ort behoben werden

Jetzt Termin vereinbaren:



Verehrte Leser des 'Havelboten',

mein Name ist Christian Flaig.

Seit vielen Jahren stehe ich unseren Gästen und Kunden mit Rat und Tat zur Seite, wenn es um die Anschaffung von PKW der Marke BMW geht.

Und natürlich bin ich auch gern Ihr diesbezüglicher Ansprechpartner hier im Hause Ehrl Potsdam. Ich würde mich sehr freuen, auch Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Bitte rufen Sie mich an, wenn Sie Interesse an den innovativen und sportlichen Produkten von BMW haben. Oder, besser noch, kommen Sie mich einfach im schönen Potsdam Babelsberg besuchen. Es geht doch nichts über den persönlichen Kontakt. Auch heute noch, finde ich. Nun, ich freue mich auf Sie!



**Christian Flaig**  
Telefon 03 31/8 88 88 44  
E-Mail c.flraig@bmw-ehrl.de



## Edition EHRL CLASSIC (Angebot Nr. 281594)

Mtl. Rate: **229,00 €**

**BMW 118i Modell Advantage, Schwarz uni, Stoff „Grid“ (Anthrazit)**

Lederlenkrad, Multifunktion für Lenkrad, DAB-Tuner, 16" LMR Sternspeiche 517, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, BMW Live Cockpit Professional (Navi), Modell Advantage, Park Distance Control (PDC), Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion



**Fahrzeug-Finanzierung\*** – ein Angebot Ihrer BMW Bank GmbH: Laufzeit: 36 Monate, Anzahlung: 0,00 €, Nettodarlehensbetrag: 25.359,29 €, Effektiver Jahreszinssatz: 1,99 %, Zielrate: 18.647,00 €

**Angebot zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten: 990,00 €.** Kraftstoffverbrauch in l/100km: innerorts: 7,1; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,5; CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 126; Effizienzklasse: B

\* Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München, alle Preise inkl. 19% MwSt., Stand 12/2021. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Darlehensbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

**EHRL**



Andreas Ehrl Potsdam GmbH & Co. KG  
Fritz-Zubeil-Str. 95, Nüthestraße / Abfahrt Wetzlaer Straße  
14482 Potsdam, Telefon 03 31/88 88 88  
www.bmw-ehrl.de

**WIR UNTERSTÜTZEN  
POTSDAMS SPORTLER**

# DER NEUE FABIA

AB SOFORT PROBEFAHREN!



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

**SPORTLICHER UND NOCH SICHERER** | **BIERING** GmbH  
www.skoda-biering.de

**GELTOW:** Hauffstr. 76/77 · Tel. 03327 - 561 70 | **POTSDAM:** Großbeerenstr. 116-118 · Tel. 0331 - 70 17 990

## Reifendienst Möller

Schwielowseestraße 113 in Caputh

Termine nach telefonischer Absprache  
unter: **033209 / 84 75 50**

**24 h-Reifen-Notdienst: 0163 / 88 45 901**

An- und Verkauf von Reifen



Typenoffene Reparaturen · Karosserie- & Lackarbeiten  
Standheizungen · Gasanlagen · DEKRA HU/AU

Weinbergstraße 17 · 14548 Caputh  
www.kfz-buechner.de · mail@kfz-buechner.de  
**TELEFON 033 209. 22 5 44**



**KFZ-Meisterwerkstatt  
Alexander Korn**  
IN CAPUTH

☎ **033209 / 70 843**  
f **033209 / 70 845**  
kfzwerkstattkorn@gmx.de

INSPEKTION • HOL- UND BRINGSERVICE • KAROSSERIEBAU  
UNFALLREPARATUREN • REIFEN- UND KLIMASERVICE  
HU/AU durch amtlich anerkannte Prüforganisationen  
FRONTSCHIEBENWECHSEL • AUTOELEKTRIK  
FEHLERDIAGNOSE • KFZ-SCHADENGUTACHTEN  
KFZ-WERTGUTACHTEN

Friedrich-Ebert-Str. 17, 14548 Caputh  
Montag bis Freitag: 8.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag: nach Vereinbarung

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

**03944 - 36160**  
www.wm-aw.de

QR-Code scannen

**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm



## ELEKTRO ZACHARIAS



Tino Zacharias  
Kammerode 29  
14548 Schwielowsee / OT Ferch  
elektro-zacharias@t-online.de  
0179.3247617

**ELEKTROINSTALLATIONSBETRIEB**  
PLANUNG - AUSFÜHRUNG - REVISION

# Schachtschneider automobile



V O L V O

## Typisch Volvo. Typisch anders.

Der Volvo XC40.

Das skandinavische Kompakt-SUV im unverwechselbaren Design. Entwickelt für die Stadt und den Rest der Welt.

SERIENMÄSSIG MIT: LEDERLENKRAD | INFOTAINMENTSYSTEM SENSUS CONNECT | LED-SCHWEINWERFER

**JETZT FÜR 28.880 €<sup>1</sup>**

Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.

VOLVO XC40 T2 Essential, 95 kW (125 PS), Hubraum 1477 cm<sup>3</sup>, Kraftstoffverbrauch in l/ 100 km: innerstädtisch 7,9, Standrand 6,7, Landstraße 5,9, Autobahn 7,2, kombiniert 6,9, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 157g/km, Werte gem. WLTP Testzyklus, CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse nicht verfügbar.

<sup>1</sup>Barzahlung für einen VOLVO XC40 T2 Essential, 6-Gang Schaltgetriebe, Benzin, Hubraum 1477 cm<sup>3</sup>, 95 kW (125 PS). Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

Schachtschneider GmbH & Co.  
KG

Ulmenstr. 4  
14482 Potsdam

Tel. 033204/474115  
www.volvocars-haendler.de/schachtschneider



Beispielfoto der Baureihe.  
Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

## DER OPEL CORSA-e

für den Opel Corsa-e Edition, Elektromotor, 100 kW (136 PS) Automatik-Elektroantrieb mit fester Getriebeübersetzung inkl. fahrzeugintegrierte Ladeeinheit, 7"-Touchscreen-Farbdisplay, Notruf / Pannruf, Intelligenter Geschwindigkeitsregler, uvm.

## UNSER LEASINGANGEBOT

Monatsrate

**169,-€**

Stromverbrauch<sup>1</sup> in kWh/100 km, kombiniert: 16,8; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert 0 g/km (gemäß VO ((EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A+

Bereit für die City, bereit für die Zukunft: Der neue Corsa-e bietet vollelektrischen Fahrspaß. Dazu verbindet er selbstbewusstes Design mit Premium-Interieur und verfügt über innovative Lichttechnik. Dank wegweisender Fahrer-Assistenzsysteme, technischer Highlights und schneller Ladezeit ist er perfekt für Ihren Alltag. Überzeugen Sie sich von den Highlights:

- // Fernsteuerung der Klimatisierung
- // 180-Grad-Panorama-Rückfahrkamera
- // aktiver Spurhalte-Assistent
- // innovatives IntelliLux LED<sup>®</sup> Matrix Licht
- // Schlüsselloses Startsystem „Keyless Start“

Kilometerleasing-Angebot: Leasingsonderzahlung: 6.000,- € Gesamtbetrag: 10.494,24 € Laufzeit (Monate)/Anzahl der Raten: 36, Anschaffungspreis: 24.490,- €, effektiver Jahreszins: 3,03 %, Sollzinssatz p. a., gebunden 2,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000, Überführungskosten: 790,- € sind separat an Schachtschneider GmbH & Co. KG zu entrichten. Ein Angebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Schachtschneider GmbH & Co. KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggf. Schäden nach Vertragsende.

<sup>1</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) gemäß VO (EG) Nr. 715/2007 und VO (EU) Nr. 2017/1151 ermittelt. Die Typgenehmigung für diese Fahrzeuge erfolgte nach dem 31.12.2020 und es stehen keine rückgerechneten Werte nach NEFZ mehr zur Verfügung. Abweichungen zwischen den Angaben und den offiziellen typgeprüften Werten sind möglich. Der tatsächliche Verbrauch und die Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage, thermischer Vorkonditionierung.

\*\* Der Herstelleranteil am Umweltbonus in Höhe von 3.570,- € brutto ist in der Kalkulation berücksichtigt. Sie haben zusätzlich die Möglichkeit, die staatliche Förderung (BAFA-Anteil) in Höhe von 6.000,- € beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), Referat 422, Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn, www.BAFA.de, zu beantragen. Die Auszahlung des BAFA-Anteils erfolgt bei Erfüllung der Voraussetzungen und nach Zulassung des Fahrzeugs. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2025. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Schachtschneider Automobile

finden Sie in: **Beelitz, Potsdam, Glindow, Ketzin.**

**TARUK**  
GROSSE REISE. KLEINE GRUPPE.

*Wir wünschen allen Reisefreunden  
und Bürgern Schwielowsees besinnliche  
Weihnachten und alles Gute für 2022*

*Ihr regionaler Immobilienprofi seit über 25 Jahren!!!*

VERKAUF - VERMIETUNG - GUTACHTEN - ENERGIEAUSWEISE

**PATZINA IMMOBILIEN**

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden, Bekannten und  
Feuerwehrkameraden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen  
guten Ratsch in das neue Jahr 2022!!!*

DEKRA ivd

**Tel. 033209-80601**

**[www.immobilien-schwielowsee.de](http://www.immobilien-schwielowsee.de)**